

## EXIGENCIA DE LAVAL A LOS ALIADOS

### AGITACION EN EUROPA

#### MUERTO JEFE DE LA GESTAPO EN LUBLIN, POLONIA

LONDRES, 16. — (U. P.) — La radio alemana citó que el Primer Ministro de Hungría, von Kallay, había revelado que a fines de enero una revuelta barrió el sur de Hungría, en la cual fueron muertos "en batalla campal" entre los ríos Danubio y Theiss, 2.500 serbios y que se culpó de la revuelta.

Reveló el Primer Ministro que estaba adelantando el procesamiento de los responsables, que al parecer fueron funcionarios públicos.

La British Broadcasting Corporation informó que los italianos incendiaron seis pueblos y pasaron fuego a otras ciudades, arrestaron a los habitantes y asesinaron durante una batalla con las guerrillas yugoslavas.

Un vocero yugoslavo en Londres dijo que habían sido muertos otros dos oficiales italianos.

La radio de Moscú estimó que lo menos 10.000 checos han sido ejecutados en represalia por la muerte de Heydrich.

Informaciones recibidas en esta capital expresan que en Nantes, estado una poderosa bomba en un edificio ocupado por las autoridades alemanas. La bomba, que fue colocada en el ático de una ventana, causó importantes daños.

#### MUERTO JEFE DE LA GESTAPO EN LUBLIN

LONDRES, 16. — (U. P.) — Se comunicó que el jefe de la Gestapo en Lublin, Franz Wald, fue muerto en una batalla campal ocurrida en las afueras de Lublin.

Wald fue muerto a tiros por un grupo de guerrilleros, que destruyeron su automóvil levantando una barricada en el camino. Cuatro miembros más de la Gestapo fueron muertos también en la escaramuza que se produjo.

Otras noticias recibidas dicen que más de 30 guardias de asalto y policías han sido muertos en Polonia en la última quincena. Seis fueron muertos en una ocasión en la aldea Giedlice.

El movimiento de las guerrillas se está desarrollando en gran escala en Polonia, especialmente en el distrito de Lublin donde el jefe de la Gestapo, Wald, fue muerto en un choque con los guerrilleros.

#### INCIDENTE ENTRE NORUEGOS Y ALEMANES

ESTOCOLMO, 16. — (U. P.) — Comunican desde Gøteborg que marineros noruegueses y alemanes libraron un recio combate ayer a bordo del buque de carga noruego "Karmas", en el puerto de Gøteborg, resultando varios de ellos heridos. El capitán del

#### Misión militar chilena llegó a Montevideo

MONTEVIDEO, 16. — (U. P.) — Llegó la misión militar chilena que encabeza el comandante en jefe del ejército de Chile, general Escudero. Fue recibida en el puerto por el general de división Marcelino Bergall y otros destacados miembros del ejército uruguayo.

La misión chilena visitó al aeródromo militar de Mellao, y más tarde asistió a una representación en el Ballet Russe.

BANQUETE EN SU HONOR

MONTEVIDEO, 16. — (U. P.) — En el Parque Hotel se realizó un banquete ofrecido a la delegación militar chilena por el Inspector General del Ejército, general Marcellino Bergall.

Asistieron el Ministro de Relaciones Exteriores, doctor Guzmán, altos funcionarios militares y el Encargado de Negocios de Chile, señor Valde Flores.

#### El proceso contra los sabotadores en Estados Unidos

WASHINGTON, 16. — (U. P.) — El secretario del Departamento de Justicia, Mr. Biddle, anunció que 10 de los 14 detenidos que han sido sindicados como cómplices de los ocho sabotadores nazis sometidos a proceso, serán juzgados por prestar ayuda ilegal a estos. Otros tres han sido acusados como peligrosos enemigos extranjeros y las actividades del cuarto están siendo investigadas.

barco llamó a una patrulla de guardias de la aduana, la que restableció el orden.

El capitán, que era alemán, como todos los oficiales del barco, amenazó con fusilar a los marineros, pero no se atrevió a hacerlo en aguas suecas.

Los funcionarios suecos encontraron ametralladoras escondidas sobre la cubierta del "Karmas" y ordenaron que fuesen retiradas inmediatamente. Además, se incautaron de todas las armas de fuego.

Después de esto, el barco noruego examinaron otro barco noruego que tenía oficiales alemanes y que acababa de entrar en el puerto, y descubrieron también en él ametralladoras.

Ambas embarcaciones abandonaron Gøteborg con destino desconocido. Circula el rumor de que varios tripulantes del "Karmas" lograron escapar.

#### LIBERACION DE FLOTA FRANCESA EN ALEJANDRIA

VICHY, 16. — (U. P.) — Pierre Laval anunció en París que ha ordenado al almirante Godfrey, en Alejandría, negarse a obedecer las órdenes de seguir a la flota británica, añadiendo que "un nuevo ataque como el de Mers-el-Kebir, podría tener graves consecuencias". Laval reiteró que los barcos de guerra franceses siguen siendo franceses y no serán entregados a ningún Gobierno extranjero, por lo cual Francia exige la liberación de la escuadra de Alejandría y su regreso al puerto francés de Vichy.

Además, Laval anunció que los Gobiernos de Alemania e Italia aprobaron las respuestas francesas al Presidente Roosevelt, considerando los términos con la convención del Armisticio, por lo cual las potencias del Eje han aceptado conformarse a la actitud francesa, respecto al artículo 8.º del pacto de Armisticio, asegurando que los barcos de Alejandría se guiarán siendo franceses si se reúnen a la escuadra.

El 7 de julio, Laval envió una nota a Washington, diciendo:

"El Gobierno Federal sabe que, a pesar de las falsas informaciones tan frecuentemente publicadas en Estados Unidos, el Gobierno francés jamás ha entregado ni tratado de entregar ninguna de sus naves de guerra a un Gobierno extranjero".

Además, el Gobierno francés considerará el hundimiento de los barcos de guerra franceses en Alejandría como un acto de violencia extremadamente grave.

El jefe del Gobierno francés anunció en Vichy que ha informado a Washington que "el comando supremo alemán reconoció que las instrucciones dadas a las naves de guerra francesas internadas en Alejandría están de acuerdo con la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno italiano ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno alemán ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno japonés ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno ruso ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno chino ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno indio ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno australiano ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno neozelandés ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno sudamericano ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno africano ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno asiático ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno europeo ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés. El Gobierno mundial ha decidido conformarse a la convención del Armisticio, al cumplir fielmente las instrucciones del Almirantazgo francés."

En su nota final, Laval decía que la proposición de Washington de trasladar las naves de guerra a un puerto seguro bajo protección norteamericana, es "ofensiva para el Gobierno francés, porque entraña la violación de los compromisos del Armisticio". Renovando su petición que se permita a los barcos volver al puerto francés más cercano, Laval trata de culpar a Roosevelt si algo sucede a dichos barcos. Expresa, Laval que "al rechazar el derecho del Gobierno francés de pedir la repatriación de las naves y al exponer a barcos franceses a los ataques de las fuerzas británicas, el Presidente Roosevelt asume una responsabilidad que el Gobierno francés desea recalcar una vez más es de extrema gravedad".

#### FIRME ACTITUD ADOPTARA EL G. DE G. BRETAÑA

LONDRES, 16. — (U. P.) — El redactor político de la Asociación de Prensa expresa que el Gobierno británico no tiene la menor intención de permitir, bajo circunstancias alguna, que los buques de guerra franceses actualmente internados en Alejandría pasen a poder del enemigo o bajo su fiscalización.

"Esta resolución británica", añade el comentarista, "es aún más firme esta noche después de la declaración formulada hoy en París por el jefe del Gobierno de Vichy, señor Pierre Laval."

#### Incidentes entre austriacos y nazis

LONDRES, 16. — (U. P.) — La British Broadcasting Corporation, cita una información del diario de Estocolmo "Dagens Nyheter", que dice que los cafés del suburbio Grinzing, de Viena, fueron clausurados durante el festival del vino, a causa de las riñas entre austriacos y refugiados alemanes de Polonia y otras ciudades alemanas bombardeadas.

**PRUEBE UNA VEZ LA HOJA MALUK**

## Gran batalla de tanques en Egipto



Las fuerzas británicas en el norte de África han contrarrestado los ataques del Eje, no obstante la superioridad numérica y de materiales de que dispone el general Rommel, merced a la mayor eficacia de sus unidades blindadas y al valor indomable de las tropas imperiales, acostumbradas al cabo de dos años a las duras experiencias del desierto. (1) Un tanque británico que se encontraba patrullando en el desierto. (2) Camión británico que transporta tropas. (3) Tripulantes de los camiones provisionales en el desierto libio. (4) Tropas sudamericanas capturaron en Libia este cañón antiaéreo para futuras operaciones en gran escala.

## Repliegue ruso al S. O. de Millerovo

Los rusos contraatacan con éxito en algunos sectores. — Cerca de un millón de barcos nazis en los dos últimos meses

MOSCÚ, viernes 17. (U. P.) — Los rusos están retrocediendo al suroeste de Millerovo, en la zona inferior del río Don, pero los cañones Bren, adquiridos por las comunidades hindúes, practican tiro antiaéreo en el desierto libio. (5) Tripulantes de los camiones provisionales en el desierto libio. (6) Tropas sudamericanas capturaron en Libia este cañón antiaéreo para futuras operaciones en gran escala.

## HUNDIDO OTRO BARCO ARGENTINO?

G. Bretaña no cederá a las exigencias hindúes

Este suceso habría ocurrido en aguas portuguesas y la nave afectada sería el "Argentino". — Interpelación al Canciller

LONDRES, viernes 17. (U. P.) — El correspondiente del London Exchange Telegraph en Lisboa anuncia que, recibido el mensaje de auxilio enviado por el vapor "Argentino", que fue torpedeado en el Atlántico, se le está enviando ayuda inmediata.

El "Argentino" zarpó de Lisboa hace cuatro días con pasajeros y carga, con destino a Argentina.

Entre los pasajeros figuraba el Ministro de Argentina en Rumania.

BUENOS AIRES, 16. (U. P.) — Esta noche se recibió una información del exterior en la cual se daba cuenta del presunto hundimiento de un barco argentino en aguas portuguesas.

Se intentó obtener alguna información de origen argentino relacionada con esa versión y el señor Thomson, gerente de la Compañía Importadora y Exportadora de la Patagonia Informada, a la United Press que el 13 del corriente mas partió del puerto de Lisboa, en viaje a Río de Janeiro y Buenos Aires, el vapor de bandera argentina "Arrentino". Manifestó el señor Thomson que no podía decirle nada de la versión de que el barco había sido atacado.

El señor Thomson agregó que el "Argentino" cuenta con una tripulación de unos 30 hombres y que antes de zarpar se recibieron informes del agente de la Compañía Importadora y Exportadora de la Patagonia Informada, de que el barco había sido atacado.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

Se informó en fuente fidedigna que los ataques de hoy de ningún modo eran comparables al asalto de tanques. Aprovechando cuando se empleó la misma táctica de salir de las nubes sobre los blancos.

Este fue el primer raid diurno de la R. F. A. contra el Ruhr propiamente tal.

No hay ninguna indicación de que se empleasen bombarderos Humber, pero el Ministerio del Aire indicó que el tiempo estaba demasiado arriesgado para aventurar grandes aviones, cuando se anunció que la actividad de las escuadrillas de combate en las áreas costeras se limitó a ataques de patrulla.

Uno de los más sorprendentes raids diurnos de la guerra fue el ataque del sábado a Danzig, cuando aviones Lancaster volaron 2.816 kilómetros con mal tiempo. El vuelo al Ruhr es de sólo unos 965 kilómetros de ida y vuelta.

#### Sigue mejorando la situación en Cercano Oriente

WASHINGTON, 16. — (U. P.) Los miembros del Consejo de Guerra del Pacífico después de celebrar su conferencia semanal con el Presidente Roosevelt, manifestaron que la situación en el Medio Oriente sigue mejorando. El representante neozelandés, Walter Nash, dijo que el Consejo "dedicó algún tiempo al estudio de la situación en el Mediterráneo. Es evidente que ha mejorado; pero hay allí dificultades, y éstas siguen siendo reales".

#### Desinfecte su boca y garganta

Con Gargarismos de "TOXOL"  
Tres veces al día  
Base: Ácid. Benzóico, Gauritoria, Timol, etc.

## LONGINES

WEIL

ESTADO 370 SANTIAGO







## LA NACION

Santiago de Chile, viernes 17 de julio de 1942

HORACIO HEVIA LABBE  
Presidente.Domingo Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F.  
Director.

## IRREGULARIDADES COMPROBADAS

A nuestras reiteradas observaciones relativas a los graves perjuicios ocasionados al público con el racionamiento de la bencina a micros y góndolas, ha respondido el Director de Racionamiento de Petróleo en forma que comprueba ampliamente nuestras afirmaciones.

Apunta este funcionario que "para financiarse mejor" los empresarios de vehículos de movilización colectiva han introducido cierto número de microbuses en sus recorridos. Y señala que el aumento entre el año 1941 y 1942 ha sido de 209 micros y 67 góndolas.

Por consiguiente, hemos estado en la razón al denunciar que, automáticamente, el precio de la movilización en Santiago se ha elevado a un peso, por haberse disminuido el número de los vehículos cuyo precio es de 20 o 30 centavos y haberse aumentado el número de los que cobran un peso por persona.

Si se exhibieran las cifras que hemos solicitado, o sea, el número de estos vehículos en servicio con anterioridad al sistema de racionamiento y el número de los que hoy efectivamente circulan, sería fácil comprobar que, en realidad, a la fecha el público casi no dispone de medios de movilización a bencina de bajo precio.

La responsabilidad directa de tal situación corresponde a la autoridad encargada del racionamiento de la bencina, ya que han sido sus disposiciones las que han permitido este encarecimiento excesivo del valor del pasaje. Y si bien hoy los empresarios de estos servicios se "financian mejor", lo que expresa el Director de Racionamiento de Petróleo, no es menos cierto que la inmensa mayoría del público no tiene como financiar sus viajes al trabajo y al hogar.

Tales condiciones no pueden subsistir. Las explicaciones dadas son absurdas y demuestran que no existe un criterio encomiable en los funcionarios encargados de velar por los intereses de un grupo de empresarios, como ellos parecen estimarlo, sino por las conveniencias colectivas.

Se dice que durante la semana última de racionamiento se han entregado 29.735 litros diarios de bencina a los autobuses y 26.430 litros diarios a los microbuses. Estas cifras demuestran lo errado del sistema en uso, toda vez que se ha proporcionado casi igual cantidad de bencina a ambas clases de vehículos, a pesar de que el interés público aconsejaba mucho mayor cantidad a los primeros y mucho menor a los segundos. Se silencia, además, que los empresarios han podido, con toda libertad, emplear en los micros la bencina asignada a las góndolas, sin que haya habido de parte de las autoridades la sanción correspondiente.

Parece mirarse con indiferencia el hecho de que la población se vea hoy precisada a pagar un peso por cada viaje dentro de la ciudad. Sin embargo, son muchos los millones que esto significa para el público dentro de una situación de general angustia económica.

Insistimos en que el Poder Central no puede permanecer inerte ante el estado de cosas a que nos hemos referido, y que aparece ratificado por el Director de Racionamiento de Petróleo. El público tiene el derecho de exigir que sus intereses se vean acuciosamente resguardados por el Gobierno. Y, en este caso, ha habido grave lesión para ellos.

## Convenios postales con Argentina

Como nunca, conviene ahora tener expedidas las vías de transporte de la correspondencia postal, que implica un gran beneficio evitar retrasos en una época en que todos los enlaces internacionales se establecen con lentitud. Los comerciantes precisan saber con rapidez qué productores están en situación de suministrarles mercaderías, y los industriales conocer si sus habituales proveedores de materias primas, maquinarias y accesorios tienen en existencia los artículos que necesitan. A fin de acudir a otras fuentes en caso de escasear dichos materiales. La incertidumbre reinante obliga a recurrir a unos y otros a distintos mercados, y en un mismo mercado, a diferentes firmas con el objeto de conseguir en otra parte lo que de determinada entidad comercial no está en condiciones de vender. La flexibilidad adecuada la proporciona, justamente, el correo rápido y constante, así como también un sistema de transporte de las mercaderías que reúna ambos requisitos.

No sólo el comercio y la producción se favorecen. Las ventas hemos tenido ocasión de comprobarlas a raíz de la epidemia de meningitis en que la eficiencia de los servicios cabalgantes y aéreos permitieron el pronto envío de la droga que se precisaba. En suma, es posible en parte, velar el reflejo transformador de la guerra sobre el conjunto de las actividades nacionales, gracias a los medios de comunicación que facilitan el traslado de las mercaderías a los lugares en que faltan, aunque éstas provengan de países lejanos.

La concertación y firma de convenios postales entre naciones vecinas, en este caso entre Argentina y Chile, tiene por consiguiente gran importancia. Nadie ignora los daños que resultan de la interrupción de la correspondencia con el pueblo hermano, a cargo de los planes del mundo, que a veces obliga

## Tránsito con Bolivia

En las condiciones anormales en que se desenvuelve actualmente la vida internacional, suelen producirse situaciones que, si no fuesen por la atmósfera dramática que las envuelve, podrían ser consideradas como excesivamente cómicas. Así, mientras los micros se cambian en el Salón de Honor de la Cancillería, con un ceremonial extraordinario, las actas de ratificación del Convenio sobre tránsito pactado entre Bolivia y nuestro país, en 1937, el cable nos informaba que un radio de Nueva York había captado un mensaje dando cuenta de supuestos incidentes en la frontera chileno-boliviana.

El Ministro de Relaciones Exteriores, don Ernesto Barrios Jara, con un criterio valorador del momento y al calor de los esfuerzos diversos que concurran, han contribuido a eliminar dificultades muchas veces inevitables, congreso en una significativa reunión a los ex Cancelleros don Miguel Cruchaga y don Jorge Matte, este último negociador del convenio de tránsito, a los presidentes de las Comisiones de Relaciones del Senado y de la Cámara de Diputados, a los jefes chilenos de Mision actualmente en Santiago y a los altos jefes del Ministerio.

Ante esta asistencia selecta se efectuó la ceremonia protocolar que permitirá que el acuerdo entre el vecino y se elimine — como expresó el señor Barrios Jara — "la duda o errada interpretación sobre las cláusulas del tratado de 1904 que aseguran a la República de Bolivia el más amplio libre tránsito para toda clase de carga por nuestros puertos del Pacífico".

Para asegurar en todo su vasto alcance, esta declaración del Ministro, es necesario recordar que las menciones

## CONTROL DE RADIODIEMISORAS

A raíz de la Conferencia de Cancelleros celebrada en Río de Janeiro, casi todos los países de América establecieron una vigilancia estricta sobre las estaciones de radio pertenecientes a aficionados, y en algunos de ellos llegó hasta prohibirse su funcionamiento.

Como nada de eso se ha hecho entre nosotros, creemos oportuno llamar la atención de las autoridades sobre la libertad limitada de que gozan las estaciones difusoras que pertenecen a particulares. Sin afirmar que existan actualmente quienes se dediquen a favorecer de una u otra manera a alguno de los bandos en lucha, nos parece que deben prevenirse las posibles violaciones a la legislación vigente, que al producirse, provocarían dificultades y molestias a nuestra Cancillería.

Aun en los países en guerra funcionan actualmente emisoras clandestinas que no han podido ser ubicadas. A pesar de que allí se discute lo que no sucede entre nosotros, del material científico necesario para lograr su localización y proceder a su clausura.

La posición internacional de nuestro Gobierno, respetable por todos conceptos, y reconocida en su justa dignidad por los beligerantes, no puede estar expuesta a perturbaciones de ciudadanos interesados que se valgan de las franquicias que otorgan nuestras leyes para transmitir informaciones que puedan ser interpretadas como parciales. Y como se estima por muchos que un estado de guerra justifica todos los medios imaginables para favorecer una causa que se considere como propia, no sería raro que nos viésemos abocados por el patriotismo internacional de extranjeros, relacionados en Chile, a tomar la responsabilidad de actos que hieran a alguna potencia amiga.

En algunas naciones del Continente, la República Argentina, entre otras, se han descubierto varias estaciones emisoras que funcionaban al margen de la legislación en vigencia y que fueron localizadas por una denuncia o por una simple casualidad. Se justifica, así, el que el Gobierno del país hermano cancelara temporalmente todas las licencias concedidas a simples particulares.

No pedimos que se tome en Chile una determinación semejante. Porque eso sería reconocer tácitamente el funcionamiento ilegal de radio difusoras, y tal procedimiento no se justificaría sin que se hubiese comprobado el delito. Pero una fiscalización permanente, poniendo en uso todos los medios de que se dispone para evitar posibles infracciones, daría de seguro, una sensación de confianza y serviría a la vez de sabia advertencia a quienes quisiesen intentar una irregularidad.

Entre nosotros se piensa que la libertad no tiene límites en ningún sentido y que un régimen democrático puede tolerar todas las licencias, aunque se perjudique con ellas el prestigio del país, y se vulneren preceptos claros de nuestra legislación. Y como tal creencia es digna de ser puesta en evidencia, antes de que se agite el asunto de la comisión respectiva

nadas cláusulas del tratado de 1904 no han sido en toda ocasión apreciadas de igual manera, y que ello ha motivado polémicas de prensa y disquisiciones eruditas que no siempre ayudan a conciliar puntos de vista divergentes. Basta anunciar lo anterior para comprender la importancia del paso dado en 1936 por el entonces Cancellero don Miguel Cruchaga Tocornal al sentar las bases de la correcta interpretación de la cláusula de libre tránsito, interpretación cuya consecuencia natural fué el Convenio firmado por don Jorge Matte en 1937.

Su artículo 1.º — que trasduce el espíritu que domina todo el texto — estipula que "el Gobierno de Chile, de conformidad al artículo VI del Tratado de Paz y Amistad de 1904, reconoce y garantiza el más amplio y libre tránsito a través de su territorio y puertos mayores para las personas y cargas que crucen su territorio de y para Bolivia".

Dentro de las estipulaciones boliviano-chilenas vigentes, se agrega — el libre tránsito comprende toda clase de carga y en todo tiempo, sin excepción alguna".

Puede asegurarse que los términos de este artículo abren nuevas perspectivas en nuestras relaciones con el país del Altiplano, las cuales — como fué dicho en la ceremonia a que nos estamos refiriendo — deberán irse materializando en convenios sucesivos. Entretanto, ha quedado de manifiesto el espíritu de solidaridad que anima a nuestro Gobierno su real decisión de evitar toda trabas innecesaria para el comercio y la seguridad de la República hermana, y — como con frase significativa lo dijo el Ministro Barrios Jara — su aspiración "a crear en la zona del litoral en que coinciden nuestras actividades un clima de comprensión y de asistencia recíproca que destituya la línea de separación de las soberanías y haga que chilenos y bolivianos trabajen con la misma confianza bajo una u otra bandera".

## Resucita una aldea

Aun está reciente en nuestra memoria la sangrienta represalia con que fué castigada la muerte de segundo jefe de la Gestapo y Protector de Bohemia, Heydrich. Y por lo inusitado y monstruoso, pervive particularmente el episodio de aquella pobre aldea cuyos habitantes masculinos fueron ejecutados en masa, sus mujeres y niños desamparados, sus casas hundidas y su nombre borrado del mapa. Pero esto último ya no es cierto. En el estado de Illinois, cerca de Chicago, un pequeño lugar habitado casi exclusivamente por checos, y que se llamaba Stern Park Garden, ha sido rebautizado con el nombre de la aldea mártir. Lidice ha resucitado, pues, en las raras libras del continente americano.

Modesto y sencillo como todo acto de verdadera transcendencia simbólica, el renacer de Lidice es un arma espiritual formidable que la vesania totalitaria ha puesto en manos de los patriotas checoslovacos. Y es que la mirlo bandera que el pueblo checo no está al estar jamás en la ciudad por voluntad propia, en el heroísmo, sino en la proclama por el rencor sanginario del enemigo, en el mártir. Los despojos verdaderamente grandes, un Alejandro, un Julio César, se afanaron siempre por ser "clementes". Comprenderemos así el respeto al vencido — era la verdadera magnanimidad. Las dictaduras contemporáneas no lo entienden así. Buscan inspiración en los despojos asiáticos, anteriores al nacimiento de la civilización antigua. Por eso destruyen urbes, en vez de fundarlas, y ven en los enemigos en vez de llevar sus dioses al Panteón como hizo la Roma de Augusto y de Trajano.

El pueblo checo, probado a través de su historia con largos y duros períodos de persecución, ha renacido — tal vez por eso mismo — más fuerte después de sus eclipses no políticos. El destrozado de su parte visible dió una vitalidad inextinguible a su raíz. El fenómeno, por otra parte, sería muy reduciendo a Checoslovaquia, tiene categoría universal.

Pero el bautismo de la nueva Lidice, con cuanto significa del lado de la emigración checa en Illinois, de su Gobierno exiliado en Londres, de acto de fe, tiene una perspectiva americana y, en este sentido, es una alianza emocional de Estados Unidos con Checoslovaquia. Su aspecto ingenioso casi infantil, no nos debe nublar los ojos para darnos cuenta que en eso mismo está su reciedumbre, su venidad chilena sin restricciones, pensamos que una severa advertencia de los organismos que tienen a su cargo la vigilancia de los servicios de inmigración sería recibida con unánime aplauso.

## Palabras finales

La posición de este diario en la campaña en contra del nombramiento del señor Ibañez para el cargo de Embajador en Perú era perfectamente clara y lógica. Queremos dejarlo establecido en esta oportunidad, para que se entienda que no hubo en ella rencores políticos de ninguna especie y mucho menos desahogo de pasiones personales.

Durante la campaña presidencial de este año, dijimos también, con claridad, que no atacábamos a señor Ibañez como persona, sino simplemente como político, y que, a pesar de que se quiso arrastrarnos a polémicas, nunca quisimos aceptarlas, y no por temor, sino porque las estimamos inútiles. De ahí que nunca nos retiráramos para nada a los perscruteros del señor Ibañez. Esto lo saben todos.

El diario se puso frente a señor Ibañez por una razón de moralidad política. El señor Ibañez fué infiel con sus instituciones republicanas. Las escarneció siendo Mandatario. Justo es que la sanción pública, por lo menos la sanción de esa parte de la opinión que tiene fe en la democracia, levantara su protesta ante la posible aceptación del mensaje para Embajador en Perú. Estamos acostumbrados en Chile a tergiversar los términos de los conceptos, y creemos que es fácil desmentir los entuertos aunque éstos hayan sido fatales a la República. El señor Ibañez contrajo deudas muy serias con la vida institucional, y abusó con excepción del poder que tenía en su mano. La acusación del Senado, con un solo voto en su favor, es una muestra eloocuente de este hecho. Lógicamente el Senado no podía romper su tradición, aceptando hoy lo que ayer había negado.

No tenemos rencor alguno en contra del señor Ibañez. Insistimos en esto porque en este ambiente envenenado por las rencillas y la bazaría política y de otro orden, temore se pretenda salir del paso achacando a odios personales las campañas de bien público.

El señor Ibañez, según los preceptos de la moral política, está invitado para representar a Chile en el extranjero. Nosotros nunca nos hemos referido a la honradez personal del señor Ibañez, ni lo hemos atacado jamás en su vida privada. Apartamos todo eso. Pero la vida pública del señor Ibañez nos pertenece tanto a nosotros como al resto del país, y tenemos derecho para juzgarla, pues pertenecemos a una democracia en la que se respeta el derecho de crítica y se respeta, asimismo, la libertad de opinión.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

El señor Ibañez, según los preceptos de la moral política, está invitado para representar a Chile en el extranjero. Nosotros nunca nos hemos referido a la honradez personal del señor Ibañez, ni lo hemos atacado jamás en su vida privada. Apartamos todo eso. Pero la vida pública del señor Ibañez nos pertenece tanto a nosotros como al resto del país, y tenemos derecho para juzgarla, pues pertenecemos a una democracia en la que se respeta el derecho de crítica y se respeta, asimismo, la libertad de opinión.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

Nuestra posición es de orden moral, no político. Está inspirada en altos intereses y creemos que en esta materia no debe claudicarse, dando paso a quienes atropellaron las leyes o escarnecieron la justicia y dieron carta franca a la delación y al ejemplarismo.

## Los nuevos "Sans - Culotte"

Por ROMERA.



Laval. Ya hemos guillotinado la Libertad, la Igualdad y la Fraternidad, ¿qué nos queda, amigo Fétain?

## El Ejecutivo, Poder co-legislador

Dentro del mecanismo de la formación de las leyes sancionadas por los artículos 45 a 55 de la Constitución Política de 1925, que es, más que una Constitución presidencialista como se la ha llamado, una carta de equilibrio de poderes, el Poder Ejecutivo tiene señalado un importante papel.

En efecto, de acuerdo con el artículo 45, las leyes pueden tener principio en la Cámara de Diputados o en el Senado, ya por moción de cualquiera de sus miembros, ya por un Mensaje que dirija el Presidente de la República.

El Ejecutivo interviene en la discusión de las leyes por intermedio de sus Ministros, los cuales, según el artículo 78, podrán asistir cuando lo estimen conveniente a las sesiones de la Cámara de Diputados o del Senado, y tomar parte en sus debates, con preferencia para hacer uso de la palabra, pero sin derecho a voto.

De acuerdo con el artículo 46, el Presidente de la República puede hacer presente la urgencia en el despacho de un proyecto, y, en tal caso, la Cámara respectiva deberá pronunciarse dentro del plazo de 30 días.

Aprobado un proyecto por el Congreso, debe remitirse al Presidente de la República, según el artículo 51, quien, también o aprueba, dispondrá su promulgación como ley.

Pero si el Presidente desaprueba el proyecto, lo devuelve a la Cámara de su origen con las observaciones convenientes, dentro del término de 30 días, según lo dispone el artículo 53.

Si las dos Cámaras aprueban las observaciones, el proyecto tendrá fuerza de ley y se devuelve al Presidente para su promulgación.

Si las dos Cámaras desechan todas o algunas de las observaciones e insistieren por los dos tercios de los miembros presentes en la totalidad o parte del proyecto aprobado por ellas, se devuelve al Presidente para su promulgación, de acuerdo con lo establecido por el artículo 54.

Las disposiciones señaladas confieren al Ejecutivo, como se ha dicho, destacada actuación en la iniciativa y en la discusión de las leyes, pudiendo observarse si se produce desacuerdo con el Congreso, el cual deberá insistir con los dos tercios de los miembros presentes de cada Cámara para poder imponer sus puntos de vista sobre los del Presidente de la República.

Como se explica, entonces, que en la discusión de las leyes, en los últimos años, el Ejecutivo no haya podido servir de orientador en los debates parlamentarios, y lo que es más grave, no haya podido, en muchos casos,

GMO. GANDARILLAS M.

## SE ENTREGO CHEQUE POR \$ 500.000 PARA DAMNIFICADOS DE GUAYAQUIL

LA CEREMONIA SE REALIZO EN EL SALON ROJO DE LA CANCELLERIA

A mediodía de ayer se realizó en el Salón Rojo de la Cancillería la ceremonia de la entrega de un cheque por la suma de medio millón de pesos, que el Gobierno de Chile entregó al del Ecuador en favor de los damnificados por el terremoto que devastó el puerto de Guayaquil, hace algunos meses.

Esta ayuda del Gobierno de Chile fué otorgada gracias a una ley especial aprobada por el Congreso Nacional, y en contribución a la colaboración del Ecuador durante el mismo que afectó a la zona sur de nuestro país, en el año 1939.

A la ceremonia de ayer asistieron el Cancellero señor Barrios Jara quien hizo entrega del cheque al Embajador del Ecuador, Excmo. señor Homero Viteri Larrea.

También estuvieron presentes el Tesorero General de la República, el Subsecretario de Relaciones, altos funcionarios de la Cancillería y personal de la Embajada de Ecuador.



# AVISOS ECONOMICOS Y LEGALES

**\$190.-**  
PRECIOSOS AMOBADOS  
MIMBRE MODERNOS

**FABRICA JEFFS  
CARMEN 319**

**MOTORES ELECTRICOS, COM-  
PRO, VENDO, MARIANO RODRIGUEZ,  
San Diego 397, Teléfono 39085.**

**ACERO ALTA VELOCIDAD, AL  
carbon y cromo-niquel, acero espe-  
cial para resortes y calibrado  
para pernos y piezas de maquina.  
ofrece a precios más bajos en pla-  
za. "Fundición Grajales", calle  
Grajales 2548, Santiago.**

**PARA MAQUINARIAS DE OCA-  
sion: Calderas, metales, maqui-  
narias, materiales, etc., no olvide  
que encontrará surtido extenso en  
Esperanza 85.**

**SE VENDEN DOS MAQUINAS PA-  
ra hacer bloques nuevos de ce-  
mento, con sus respectivos accio-  
nes para trabajar. Calle San Pablo  
1873.**

**23.- Maquinas de es-  
cribir y coser.**

**COMPRO MAQUINAS COSER,  
también empujadas. Voy a domi-  
cilio. "Lira 933. Teléfono 51370."**

**24.- Muebles, men-  
jes y artículos sa-  
nitarios.**

**MUEBLES ANTIGUOS CON MAR-  
mól, compramos y modernizamos.  
Alameda 383. Fono N.º 89839 y  
N.º 30241.**

**ESTUFAS PARAFINA "CALORI-  
fix" Astor, funcionando, vendo.  
Arturo Prat 289.**

**FARMACIA DE TURNO  
permanente hasta la una  
de la madrugada**

**Andrade**

**DELICIAS 2902**

**25.- Modas e intere-  
res para el hogar.**

**PIELES "EL CANADA". SURTI-  
do capas holeras, abrigos, hechur-  
as, transformaciones. Mercado  
Nuebles, Nataliel 197.**

**PIELES FINAS GRANDES FACI-  
lidades de pago, curtidos y teñi-  
dos, trabajo garantido. Providencia  
1236.**

**MADAME ALICE! "SANTO  
Domingo 810". Ofrece abrigos  
preciosos, nuevos, abrigos, la-  
nas finas \$140, \$160, \$200, \$250  
(No confundir).**

**SEÑORA! "DESEA DAR UNA  
fiesta? Acuda a "Casa Acevedo"  
y le proporcionará toda clase de  
servicios. Precios módicos. San  
Pablo 1009. Teléfono 63037.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**COMEDOR Lujoso ENCHAPA-  
do, muy elegante. Santa Rosa  
745.**

**MUEBLERIA HOLLYWOOD,  
Banderas N.º 106. Muebles moder-  
nos, precios bajos. Créditos sin  
recargo.**

**REGIO LIVING, HALL CON CO-  
jines. Santa Rosa 745.**

**LIVING DORMITORIO TERCIA-  
do, con marquesa. Santa Rosa  
745.**

**REGIO DORMITORIO ENCHA-  
pado en Palo Rosa, muy fino, con  
marquesa. Santa Rosa 745.**

**MUEBLERIA "LA CAPITAL". Mo-  
derna 352, ofrece a precios rebaja-  
dos dormitorios, comedores, hall con  
grandes facilidades de pago. Sur-  
tido de géneros y telas.**

**SILLAS PASEO GUAGUAS, CU-  
nas, preciosos bañistas. Fábrica:  
Mac Iver 162.**

**MUEBLES NORMANDOS! OFE-  
re su fabricante, Ignacio Brant,  
Riquelme 6.**

**CAMBIO MUEBLES ANTI-  
guos, viejos, por moder-  
nos, facilidades. Fono  
51383.**

**FAMILIA EXTRANJERA VENDE  
urgente 380 dormitorio  
otro \$ 450, amoblado comoda  
\$ 580, hall confortable, salita, ro-  
pero, máquina Singer marquetina,  
mesa, sillones. Lira 933.**

**OCASION! VENDO AMOBA-  
do dormitorio, comedor, hall,  
muebles suntuosos. Delicias 2450.**

**CREACIONES EXCLUSIVAS MUE-  
bles de alta calidad, especialidad  
en terciados y enchapados. Fá-  
brica de Nuebles Las Delicias. Ave-  
nida Benavente 308.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**VENDO COLCHONES, SOMIE-  
res, sobrecamas, cubrecamas, co-  
chines, frazadas grandes. Facili-  
dades de pago. Serrano 188.**

**URGENTE! DORMITORIOS  
modernos, modernismo, desma-  
hijos. Muy buen vendes. San  
Diego 228.**

**Cocina Elctrica "UNIVER-  
sal" 4 platos, horno, vende ocu-  
sion. San Diego 397.**

**OCASION VENDO: MESAS,  
sillas, escritorio, vitrinas, aparado-  
res, etc. San Diego 228.**

**LIQUIDAMOS DOS REGIOS CO-  
modos, 1300; otro 1500, Sas.  
Indio 228.**

**ECONOMICE DINERO COM-  
prando sus muebles directamente al  
fabricante. Fábrica Nacional de  
Nuebles, Nataliel 197.**

**MUEBLES ANTIGUOS CON MAR-  
mól, compramos y modernizamos.  
Alameda 383. Fono N.º 89839 y  
N.º 30241.**

**25.- Modas e intere-  
res para el hogar.**

**PIELES "EL CANADA". SURTI-  
do capas holeras, abrigos, hechur-  
as, transformaciones. Mercado  
Nuebles, Nataliel 197.**

**PIELES FINAS GRANDES FACI-  
lidades de pago, curtidos y teñi-  
dos, trabajo garantido. Providencia  
1236.**

**MADAME ALICE! "SANTO  
Domingo 810". Ofrece abrigos  
preciosos, nuevos, abrigos, la-  
nas finas \$140, \$160, \$200, \$250  
(No confundir).**

**SEÑORA! "DESEA DAR UNA  
fiesta? Acuda a "Casa Acevedo"  
y le proporcionará toda clase de  
servicios. Precios módicos. San  
Pablo 1009. Teléfono 63037.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**PARA POSTRES: DELICIOSOS  
desayunos, de primera, directa-  
mente del productor, a \$ 8.80  
el movimiento hasta el 30 de julio  
en \$ 3.00. Domicilio. Emporio  
Katala, Avenida Manuel Montt  
2600. Fono 42390.**

**90 TAZAS LOZA BLANCA, PE-  
queñas, azules, de C. completa  
\$ 300, lavatorios, baños, ventas  
mayor y menor. Manuel Montt  
2832.**

**FAMILIA ARGENTINA VENDE  
dormitorio, comedor y muebles  
suntuosos. Facilidades. Serrano 158.**

**OCASION VENDO URGENTE-  
mente dormitorio 380, otro 580; co-  
modor confortable, salita, ro-  
peras, mesas, sillones, ropero. Car-  
men 173.**

**OCASION VENDO: MESAS,  
sillas, escritorio, vitrinas, aparado-  
res, etc. San Diego 228.**

**LIQUIDAMOS DOS REGIOS CO-  
modos, 1300; otro 1500, Sas.  
Indio 228.**

**ECONOMICE DINERO COM-  
prando sus muebles directamente al  
fabricante. Fábrica Nacional de  
Nuebles, Nataliel 197.**

**MUEBLES ANTIGUOS CON MAR-  
mól, compramos y modernizamos.  
Alameda 383. Fono N.º 89839 y  
N.º 30241.**

**25.- Modas e intere-  
res para el hogar.**

**PIELES "EL CANADA". SURTI-  
do capas holeras, abrigos, hechur-  
as, transformaciones. Mercado  
Nuebles, Nataliel 197.**

**PIELES FINAS GRANDES FACI-  
lidades de pago, curtidos y teñi-  
dos, trabajo garantido. Providencia  
1236.**

**MADAME ALICE! "SANTO  
Domingo 810". Ofrece abrigos  
preciosos, nuevos, abrigos, la-  
nas finas \$140, \$160, \$200, \$250**



















**Teatro**  
**METRO**  
BANDERA 141  
TELEFONO 83361

*Las estrellas del año en la película del año!*  
**La MUJER del AÑO**  
(WOMAN OF THE YEAR)  
**HOY**  
(Solo para mayores)

**Las pieles**  
**Croods**

*hacen el más lindo adorno para*  
**LA MUJER del AÑO**

**Croods**

ESTADO 222

**COGNAC**

**ZERBI**

ES UN  
GRAN  
COGNAC

\$ 80.-  
BOTELLA

FONO  
33333

A LA HORA DEL TE Y A LA MEDIANOCHE  
GRANDES ATRACCIONES  
ARTISTICAS DEL CASINO  
DE BUENOS AIRES

A LAS 7 DE LA TARDE  
VERMOUTH APERITIF DANZANTE  
CON LAS MEJORES ORQUESTAS

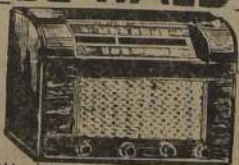
EL SITIO PREDILECTO DE  
NUESTRA SOCIEDAD

**TAP-ROOM RITZ**  
ESTADO 230

**SIN CUOTA ESPECIAL DE PIE**

SOLAMENTE en MENSUALIDADES  
de \$167.- **DE-WALD** cada una

**CARACTERISTICAS**  
6 tubos (con rendimiento de 9)  
110 volts alterna  
110 volts continua  
220 volts alt. y continua  
3 bandas - de 510 a 1.760 Kc.  
de 13 a 25 metros  
de 31 a 60 metros.



**VENTAJAS**  
Peralte plano de 7 pulgadas  
Bobina del con grande extra  
Dial inclinado, de fácil visión  
Control de tono en escala  
continua  
Mueble firmemente terminado  
en chapa de nogal.

ANTENA INCLUIDA EN EL RECEPTOR  
Garantizada por dos años • Construida totalmente en Norteamérica  
PIDA UNA DEMOSTRACION SIN COMPROMISO A SU IMPORTADOR

**HERMAN YAIKIN BANKS**  
BANDERA 152  
FRENTE AL TEATRO METRO  
TELEF. 88101  
Av. B. O'HIGGINS 887  
CASI ESQUINA ESTADO  
SANTIAGO TELEF. 68911

EL VESTIDO del AÑO  
para  
LA MUJER del AÑO

*Amor*

*Ma signature est une*  
*garantie de bon goût*  
**AHUMADA 355**

*Lista para salir...*  
*solo le falta el*  
**ABRIGO DE PIEL...**  
*...y un lindo*  
*abrigo de piel*  
*solo en la*

**PELETERIA**  
**BRISTOL**

HUERFANOS 1016



**Don Pancho**

**UNDURRACA-PRIETO y CIA. LTDA**







1



# CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

Se dió cuenta de dos informes de la Comisión de Gobierno Interior y uno de la de Hacienda, recibidos en el proyecto de ley que modifica la planta y sueldos del personal del Cuerpo de Carabineros de Chile.

Quedaron en tabla.

V.— TABLA DE LA SESION

Proyecto de ley que mejora la situación económica y modifica la planta y sueldos del personal del Cuerpo de Carabineros de Chile

VI.— TEXTO DEL DEBATE

I.— MEJORAMIENTO ECONOMICO Y MODIFICACION DE LA PLANTA DEL CUERPO DE CARABINEROS.

El señor CASTELBLANCO. (Presidente). — El objeto de la presente sesión es ocuparse del proyecto que concede beneficios económicos y modifica la planta del Cuerpo de Carabineros. Está en número 4806.

— Dice el proyecto de ley:

Artículo 1.º. El personal de Carabineros de Chile de nombramiento supremo gozará de un aumento del 5 o sobre su sueldo base por cada cinco años de servicios prestados en la institución o en las Fuerzas Armadas. Este aumento será del 10 o para el personal a contrata.

El monto de estos quinquenios no podrá exceder de 25 o del sueldo para el personal de nombramiento supremo, ni del 50 o para el personal a contrata.

Artículo 2.º. Los profesores civiles de la Escuela de Carabineros y los del Instituto Superior de Carabineros, cuya remuneración se paga por hora de clase, no se beneficiarán con los quinquenios establecidos por esta ley, y continuarán regidos por las disposiciones de los artículos 5.º y 6.º de la Ley N.º 1.157, de 16 de enero de 1942.

Artículo 3.º. Establécense una asignación familiar consistente en \$ 70 mensuales por cada carga de familia para el personal de nombramiento supremo, y de \$ 50 mensuales para el personal a contrata. Se entiende por carga de familia la cónyuge y los hijos legítimos, naturales y adoptivos, que sean varones o hijas solteras menores de 18 años de edad.

Esta exigencia se extenderá a 25 años si acreditan su calidad de estudiantes o su imposibilidad física, y mientras ella subsista, y que vivan a sus expensas.

Artículo 4.º. El personal a contrata que al ser promovido dentro de la institución a un empleo de nombramiento supremo recibe una remuneración inferior a la que tenía en su anterior destino, continuará gozando del aumento por años de servicios que posea en su antiguo empleo mientras subsista la situación anotada.

Artículo 5.º. Suprímense los premios de constancia instituidos en la Ley N.º 537, de 17 de diciembre de 1934, para el personal de tropa. No obstante, aquellos individuos que a la fecha de la vigencia de la presente ley se encontraran gozando del primero de los premios indicados y no hubieran cumplido cinco años de servicios, continuarán disfrutando de él hasta que adquieran el derecho al primer quinquenio.

Artículo 6.º. Los quinquenios y demás asignaciones o gratificaciones de que goza el personal con excepción de las de zona, rancho y familiar, serán computables para el retiro, y se considerarán como sueldo sólo para dicho efecto imputándose sobre ellos el 8 o a la Caja de Previsión de Carabineros.

Quedan solamente exceptuados del 8 o las gratificaciones o asignaciones ya percibidas a la fecha de la presente ley.

Artículo 7.º. Los quinquenios y demás beneficios mencionados en el artículo anterior se computarán sobre el sueldo base independientemente entre sí.

Artículo 8.º. Substitúyese el artículo 2.º de la Ley N.º 589, de 17 de septiembre de 1935, por el siguiente: "El personal de Carabineros de nombramiento supremo, de fila y asimilados que haya cumplido con los requisitos legales y reglamentarios para el ascenso, tendrá derecho a ser asignado al grado jerárquico inmediatamente superior. El demás personal de nombramiento supremo, tendrá derecho a este mismo beneficio, una vez que haya cumplido en su empleo el tiempo reglamentario respectivo, que se fija para el personal de fila, a cuyo grado su renta se haya equiparado."

El personal de tropa, asimilados y civiles a contrata para los efectos del beneficio establecido en el inciso anterior, necesitará solamente haber cumplido cinco años de servicios continuos en el mismo grado jerárquico.

El personal civil y asimilados, tanto de nombramiento supremo como a contrata, cuyo empleo no corresponda a la escala jerárquica de personal de fila, para los efectos de este artículo, se considerará que le corresponde entrar a usufructuar del mayor sueldo de la jerarquía superior más próxima equivalente al personal de fila.

Los alféres de Carabineros, al cumplir cinco años de servicios en el grado, tendrán derecho a percibir el sueldo del grado inmediatamente superior. En la escala de sueldos que rige para Carabineros y llamado este requisito de denominarán Alféres Primeros."

Artículo 9.º. El personal de nombramiento supremo que tenga cumplidos los requisitos para el ascenso, y que no haya podido ascender por falta de vacantes, tendrá derecho por una sola vez en la carrera, a que se le compute, cuando sueldos, el tiempo servido en exceso en el grado anterior y hasta por un máximo de 2 años, y para el solo efecto de cumplir el tiempo exigido en su nuevo grado.

Este beneficio no alterará el orden de antigüedad que ocupa en el escalafón y podrá computarse a él el personal que a la fecha de la presente ley se encuentre con tiempo servido de exceso en el grado anterior.

Artículo 10.º. Aumentase la Planta de Carabineros de Chile, en los siguientes empleos:

Servicio de Orden y Seguridad: un coronel, inspector, ocho coroneles, diez tenientes-coroneles y dieciséis mayores.

Servicio de Administración: un intendente segundo, jefe, grado 3.º.

Servicio de Veterinaria: un veterinario-jefe, grado 3.º, y un veterinario mayor, grado 6.º.

Empleos Varios: un secretario-agobado, grado 2.º.

Suprímese la actual planta de tenientes y subtenientes de Carabineros contemplada en el Decreto-Ley N.º 222, de 28 de julio de 1932 y sus modificaciones posteriores, y se fija en 375 la dotación en conjunto de ambos grados, debiendo determinarse enualmente en la Ley de Presupuestos el número de plazas correspondientes a cada uno.

Suprímense, además, los siguientes empleos:

Servicio de Administración: un intendente, grado 4.º.

Servicio de Radiocomunicaciones: un sargento 2.º, radio-operador; tres cabos 1.º, radio-operadores y once cabos 2.º, radio-operadores.

EMPLEOS VARIOS: Un secretario-agobado, grado 4.º.

Artículo 11. Substitúyense las denominaciones de los actuales empleos de coronel-inspector, Subdirector, grado 2.º, y de coroneles-inspectores, grado 2.º, por las de general-subdirector, grado 2.º, y generales, grado 2.º, respectivamente.

Los jefes y oficiales asimilados tendrán en sus empleos la misma denominación jerárquica del personal de fila de acuerdo con sus grados, o cuando a continuación las siguientes expresiones determinativas de sus funciones "de Intendencia", "de Administración", "de Veterinaria", según sea el caso.

El personal a que se refiere este artículo conservará para todos los efectos, legales y reglamentarios la antigüedad correspondiente a la fecha de sus actuales nombramientos.

Artículo 12. El ascenso en el Cuerpo de Carabineros se establecerá en la siguiente proporción: dos por antigüedad y uno por mérito.

Artículo 13. No será aplicable al Director General de Carabineros, lo dispuesto en el inciso

2.º del artículo 2.º del decreto con fuerza de ley N.º 8.355, de 23 de diciembre de 1927, sobre retiro y montepío, cuyo texto definitivo fue fijado por el decreto N.º 4.540, de 15 de noviembre de 1932.

Artículo 14. Para los efectos de la ley de Retiros y Montepíos de Carabineros de Chile, se considerará como servido en la institución el tiempo que el personal que desempeñaba una función en la Justicia Militar hubiere servido en otras reparticiones públicas.

Para los efectos a que se refiere el inciso anterior, el mismo personal traspasará los fondos de la Caja de Previsión de donde proviniere a la Caja de Previsión de Carabineros de Chile.

Artículo 15. Suprímese en el inciso último del artículo único de la Ley N.º 6.004, de 29 de enero de 1937, la palabra "Mayor" y reemplázala por la de "Capitán".

Artículo 16. Establécense un impuesto de dos por ciento sobre los dos. gratificaciones y asignaciones computables para el retiro de que goza el personal, como un aporte a la institución denominada "Asignación Familiar" creada por esta ley.

Artículo 17. Suplementase en la cantidad de ocho millones de pesos la partida 04.06.04.1.1 N.º 1, del Presupuesto vigente, destinados exclusivamente a aumentar la cuota de rancho del personal de tropa.

Artículo 18. El gasto que demande la aplicación de la presente ley se financiará:

a) Con treinta millones de pesos (\$ 30.000.000), que se imputarán a la Ley N.º 7.145, de 31 de diciembre de 1941, y

b) Al mayor impuesto a los alcoholes desnaturalizados, licorosos y vinos embotellados que se crea a continuación.

Artículo 19. Agrégase al artículo 25 del texto de, definitivo de la Ley sobre Alcoholes y Bebidas Alcohólicas, fijado por decreto supremo N.º 114, de 8 de marzo de 1938, el siguiente inciso:

"Los alcoholes desnaturalizados, que se destinen a la fabricación de perfume pagarán un impuesto de \$ 1.75 por cada litro de alcohol de cien grados centesimales si son de origen agrícola, y de \$ 2.25 si se trata de alcoholes de origen industrial."

Artículo 20. Reemplázase en el artículo 49 de esa misma ley la frase "cinco centavos" por "diez centavos".

Artículo 21. Reemplázase en los incisos 2.º, 4.º, 5.º y 6.º del artículo 50 de la ley referida, por los siguientes:

"El valor máximo de las fajas que podrá colocarse en una botella no será superior a un peso para el vino corriente o de familia; a \$ 1.80 para el vino especial; ni a \$ 2.60 para el vino reservado."

"Para las medias botellas, el valor máximo de las fajas será igual a la mitad del que corresponde a una botella entera más \$ 0.20, respecto de los tipos corriente y especial, y más \$ 0.30 respecto de los tipos reservado y gran vino."

"El vino embotellado que se vende hasta en \$ 3 la botella estará exento del impuesto de faja."

"No obstante, cuando el expendio se haga fuera de las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares y Maule, el valor máximo de las fajas podrá aumentarse en \$ 0.30 si se trata de vino especial, reservado o gran vino, y en \$ 0.20 si se trata de vino corriente o familia."

Artículo 22. Reemplázase en el inciso 2.º del artículo 51 de la ley ya mencionada la cifra "\$ 0.05" por la cifra "\$ 0.10".

Artículo 23. Para los efectos del reajuste de los quinquenios a que se refiere la presente ley, se considerará como devengados por el personal por concepto de este beneficio y para todos los efectos legales, las sumas correspondientes a los meses transcurridos, durante el año en curso. El personal con derecho a trienios que se beneficiare con la disposición anterior deberá reintegrar en las administraciones de caja respectivas, las cantidades que por premios de constancia haya percibido durante los mismos meses.

Artículo 24. Esta ley regirá 15 días después de su publicación en el Diario Oficial."

## Artículos transitorios

Artículo 1.º Autorízase al Presidente de la República para que pueda llenar, por una vez, los empleos que por esta ley se crean, ascendiendo al personal que reúna todos los requisitos legales necesarios para el ascenso, con la sola excepción del tiempo de permanencia en el grado que fija el artículo 4.º del decreto con fuerza de ley N.º 8.354, de 23 de diciembre de 1927.

Artículo 2.º Las Jefaturas de unidades de Carabineros en lista de revista de comisario del personal, reconocerán el derecho a quinquenios, anotando la fecha desde la cual corresponde el grado del referido beneficio.

Prevista la documentación correspondiente, las Jefaturas y unidades en las listas ya mencionadas, reconocerán el número de cargas de familia por las cuales el personal tiene derecho a la asignación establecida por esta ley.

Artículo 3.º Créase el Servicio de Defensa Jurídica del Personal a que se refiere el artículo 435 del Código de Justicia Militar como organismo dependiente de la Dirección General de Carabineros, y fíjase, por ahora, la siguiente planta:

1 Defensor-Jefe, en Santiago, grado 6.º.

1 Defensor en Antofagasta, asiento de zona, grado 16.º.

1 Defensor en Valparaíso, asiento de zona, grado 8.º.

1 Defensor en Concepción, asiento de zona, grado 10.º.

1 Defensor en Valdivia, asiento de zona, grado 17.º.

1 Defensor en Cautín, grado 17.º.

La Dirección General de Carabineros designará, además, hasta once plazas entre los grados de sargento 1.º y carabinero para integrar al personal de la Defensa Jurídica, de acuerdo con la conveniencia del Servicio.

Artículo 4.º Los alcoholes destinados a la fabricación de perfume, cuya desnaturalización ha sido autorizada por la Dirección antes de la fecha en que entre en vigencia la presente ley, no estarán afectos al tributo que ella establece en su artículo 20.

Asimismo, los vinos y sidras embotellados que a la fecha en que esta misma ley entre en vigencia, hayan salido de los establecimientos embotelladores, no estarán afectos al aumento de impuesto que se establece en su artículo 21 y 23, y tampoco le serán aplicables las disposiciones de su artículo 22."

El señor CASTELBLANCO. (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ha sido designado diputado informante el honorable señor González Madariaga.

Ofrezco la palabra.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.—Pido la palabra.

Por encargo de la Comisión de Gobierno Interior, cumplo con la honrosa misión de informar el proyecto del Ejecutivo que tiende a mejorar la situación del Cuerpo de Carabineros.

Como los honorables colegas pueden verlo en el Mensaje, el Ejecutivo expresa que, dentro de la política de sobriedad que ha debido fijarse en la situación económica por que atraviesa el país, no ha podido desentenderse de la situación del Cuerpo de Carabineros, tanto de la del personal que tiene nombramiento supremo como, especialmente, de la del personal de tropa donde se ha podido observar que existen más de 640 vacantes que no han podido ser llenadas por falta de interés de los aspirantes a estos cargos, dada la poca renta.

El Gobierno se ha preocupado de salvar esta situación, y por este motivo ha hecho notar que en lo que se refiere a los grados de fila la lentitud de los ascensos es un gran tropiezo para despertar interés por ocupar estos puestos y ade-

## SESION 31.a ORDINARIA, EN MIERCOLES 15 DE JULIO DE 1942

(Sesión de 10.45 a 13 horas)

Presidencia del Sr. Castelblanco

(VERSION OFICIAL)

más, ha hecho notar que las cargas de familia, que vienen pesando extraordinariamente por la carestía de la vida, aumentan estas dificultades. Todo esto lo ha llevado a estudiar un proyecto, en el que, sin dejar de considerar la situación de cruda realidad económica por que atraviesa el país, ha creído conveniente establecer un aumento de sueldo por cada cinco años de servicios, es decir, quinquenios, que tienen la finalidad de mejorar la situación económica y, además, de estimular al personal para perseverar en sus funciones.

En cuanto a la lentitud en los ascensos, el Gobierno ha establecido en este proyecto, junto con algunos aumentos de plazas que considera indispensables el derecho a disfrutar, una vez que se han cumplido los requisitos necesarios que establece la ley vigente de este Cuerpo, del sueldo del grado jerárquico inmediatamente superior.

En cuanto a la asignación familiar, el nombramiento supremo una asignación de \$ 70, por el cónyuge y los hijos, y de \$ 50 para el personal a contrata.

Los quinquenios que recomienda el Gobierno también se establecen en dos escalas: para el personal con nombramiento supremo se fija un 5 o, y para el personal a contrata, que ha sido la preocupación mayor del Gobierno, este porcentaje se dobla, es decir, llega al 10 o. Además, se hacen efectivos los quinquenios desde el mes de enero de este año. Como actualmente el Cuerpo de Carabineros disfruta de premios de constancia...

El señor CARRASCO. — ¿Me permite una interrupción, honorable colega?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Como no, honorable diputado.

El señor CARRASCO. — Como su señoría está diciendo que estos quinquenios se van a pagar desde el primer de enero, y el artículo 1.º nada dice al respecto, yo le rogaría dejar esto claramente establecido, haciendo una indicación para que se pueda efectuar este pago a contar desde esa fecha.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Está establecido en el proyecto, honorable colega, en uno de los artículos posteriores, y en el momento de la discusión particular lo va a apreciar la Honorable Cámara.

Al establecer los quinquenios, como decía, ha creído necesario el Gobierno suprimir los premios de constancia que actualmente están establecidos por cada tres años; pero los mantiene para el personal que no tiene derecho a un quinquenio y que disfruta actualmente de un trienio; en consecuencia, no le causa ningún perjuicio.

En cuanto a la asignación familiar, este proyecto establece una medida nueva: el Gobierno, para financiarla, ha creado un impuesto del 2 o, que se aplicará sobre el sueldo, las gratificaciones y todas las asignaciones computables para el retiro. Viene a ser en cierta forma, un impuesto aplicado a la soltería en beneficio del personal casado.

Las estadísticas revelan que el personal afectado por este dos por ciento, y que no va a recibir compensación es escaso, como lo vamos a ver.

El señor NUÑEZ. — Entonces el rendimiento va a ser muy poco.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — No, honorable colega, como se lo voy a demostrar más adelante. El personal de tropa saca un promedio mucho más alto que el personal de fila. Hay ciertos casos particulares, en los cuales su señoría podría tener razón; pero como se establece en el proyecto el derecho al ascenso del personal, resulta en consecuencia mejorada su situación. Yo he estado con detenimiento el proyecto, y voy a tener la satisfacción de poder explicar el caso que a su señoría le preocupa.

Se ha establecido, como decía, una especie de impuesto de soltería, en beneficio del personal casado, en razón de que los solteros disfrutaban de algunas regalías, tales como derecho de cuartel, de ropa, de rancho, etc., que al personal casado no beneficiaban en la misma situación. Es esta la diferencia esencial.

El señor GODOY. — Eso lo vamos a discutir luego.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.—Con mucho gusto, honorable colega.

El señor NUÑEZ. — Actualmente los carabineros de tropa escasamente se pagan de 300 pesos.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.—Esos dependo de los descuentos por cooperativas u otras cuentas de orden privado, honorable diputado, como suele ocurrir en el resto de la Administración.

—HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.—Si el honorable colega no me interrumpe, se lo voy a agradecer, porque me permitirá terminar pronto mis observaciones.

Su señoría puede estar seguro de que estaré atento a cuantas observaciones y preguntas desee formular respecto de este proyecto y de la forma como viene financiado por recomendaciones del Ejecutivo.

El señor NUÑEZ.— Muchas gracias, honorable diputado.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.—Yo también agradezco a su señoría.

Como decía, señor presidente, establece el proyecto, además, cuando se han cumplido los requisitos de permanencia en el grado y las otras exigencias contempladas en la ley, las disposiciones legales vigentes, el derecho a disfrutar del mayor sueldo que corresponde al grado inmediatamente superior en la escala jerárquica, disposición que es de una gran bondad.

Actualmente, en el Cuerpo de Carabineros, existe este derecho, pero como el personal de fila no está sujeto a una jerarquía de grados, conforme a la escala total que contempla el Estatuto, sino, por ejemplo, a una escala de grados particular en que hay primero el grado 28, en seguida el 21, después el 16 y el 12, el derecho que consulta el mesaje en favor del Cuerpo de Carabineros resulta muy beneficioso para los que tienen actualmente cumplido el tiempo para ascender o lo cumplan en el futuro.

Consulta también el proyecto, señor presidente, un aumento de plazas superiores, porque ha creído el Gobierno que es conveniente, en atención a que en algunas unidades o servicios las mayores exigencias y deberes hacen necesaria la existencia en ellos de oficiales de mayor jerarquía y experiencia; aumento que se compensa con la supresión de plazas de oficiales de grados inferiores y otras de radio-operadores que, desde su creación a comienzos de este año, aún no han sido llenadas.

Otra novedad que contenía el mensaje era la autorización pedida al Poder Legislativo para contratar personal jubilado, a fin de formar una planta de reserva destinada al servicio de oficinas, cuarteles y otras actividades especiales; pero en la Comisión de Gobierno, al discutir el alcance de esta proposición del Ejecutivo, el Gobierno ni lo estimó conveniente su retiro.

Debo expresar que la Comisión de Gobierno se ha preocupado con el mayor interés de este Mensaje y, naturalmente, en el ánimo de todos los miembros de la Comisión estaba el favorecer en cuanto fuese posible al personal a contrata. Así, hubo empeño en consultar un aumento de \$ 100 mensuales en favor del personal de tropa;

pero desgraciadamente, esta iniciativa tan justificada no pudo prosperar, porque los expresados \$ 100 mensuales representan una suma total no inferior a \$ 27.260.454, ya que el aumento debía obrar sobre 17.817 individuos de tropa.

En cuanto a las plazas de oficiales superiores, la Comisión de Gobierno Interior estimó que no era conveniente la creación de nuevas plazas de tenientes-coroneles en la forma que el Ejecutivo lo proponía. En consecuencia, de 17 oficiales de este grado, los redujo a 10.

Tampoco fue de parecer, a pesar de las razones que se daban, de suprimir 27 plazas de capitanes y, por consiguiente, mantuvo estas plazas.

La Comisión, en su interés de ayudar al personal de tropa, había consultado a la madre viuda de que vive a expensas de este personal, como carga de familia, lo que representaba un gasto de \$ 2.122.800; pero tampoco esta iniciativa pudo prosperar, porque los fondos con que se contaba no han permitido financiarlo. De modo que el proyecto fue devuelto por la Comisión de Hacienda a la Comisión de Gobierno Interior para que procurara encuadrar los gastos en una cuota que no fuese superior a \$ 45.000.000.

Pero, a pesar de todos los esfuerzos que puso en juego la Comisión de Gobierno, con asistencia del señor Ministro del Interior, no pudo encuadrarse dentro de los 45 millones de pesos, por lo que el proyecto viene informado a la honorable Cámara con un gasto total de \$ 48.596.463.18.

El señor LABBE. — ¿Quiere permitirme una interrupción el honorable diputado informante?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Con mucho gusto.

El señor LABBE. — ¿Qué cálculo realizó la Comisión para llegar a lo que significaba esta asignación por la madre viuda?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — El cálculo que hizo fue que esta asignación favorecía más o menos a 3.538 personas, y como el monto de ella se había fijado en \$ 55 mensuales, resulta el total que he indicado.

El señor LABBE. — ¿No cree su señoría que ese cálculo está manifestadamente equivocado? Porque no todos los que tienen la suerte de tener su madre viva, la tienen viviendo a sus expensas, así es que me parece que el cálculo simple de multiplicar el número de carabineros por la cantidad que se iba a asignar, es un medio erróneo de determinar ese mayor gasto.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Se trata de estadísticas que han proporcionado las autoridades superiores del Cuerpo, honorable colega.

El señor ALCAZAR. — Pero las estadísticas del Cuerpo de Carabineros tienen datos exactos...

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— No alcanzo a oír a su señoría.

El señor ALCAZAR. — Decía, honorable colega, que le llevaban los datos exactos, estadísticos en el Cuerpo de Carabineros, de manera que pudiese llegar, a determinar las cantidades exactas a que se refería el honorable señor Labbé.

El señor LABBE. — No se trata de eso, honorable diputado. Se trata de si se lleva o no en el Cuerpo de Carabineros una estadística que establezca la ecuación personal de cada carabinero en relación con su carga familiar, o sea, si son casados o solteros, si tienen madre viuda, y si la tienen, si vive o no a su expensas, si tienen hijos de tal o cual edad, etc., que constituyan cargas de familia.

El señor ALCAZAR. — En realidad, yo no pregunto honorable colega. No le hacía una pregunta a su señoría, sino una afirmación y la afirmación era que actualmente se conocen perfectamente las cargas de familia de cada carabinero.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Exacto, honorable colega. El Cuerpo lleva estadísticas de todo esto y sobre estas estadísticas se han hecho los cálculos.

El señor GAETE. — Honorable señor González, ¿su señoría terminó de informar?

El señor GONZÁLEZ (don Exequiel). — No, honorable colega.

El señor GAETE. — Quiero hacerle una súplica a su señoría.

El señor GONZÁLEZ (don Exequiel). — Con el mayor gusto.

El señor GAETE. — Ojalá terminara su señoría de informar el proyecto, a fin de que hiciéramos después todas las preguntas.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Con mucho gusto.

Me habían pedido eso varios honorables colegas de Izquierda, pero había accedido a una interrupción del honorable señor Alcalde.

El señor GAETE. — Las dudas deben ser aclaradas después que se dé el informe, y luego que los señores diputados de Derecha también lo deseen así.

El señor DIAZ. — Una vez es un diputado de allá el que hace una consulta, y otra, un diputado de acá; estamos haciendo uso de un derecho al hacer interrupciones y tenemos perfecto derecho a solicitar cualquier dato del honorable diputado informante.

El señor NUÑEZ. — A mí me parece conveniente que se acepten estas interrupciones para ir aclarando algunos puntos. Por ejemplo, a mí me parece inhumano dejar a la madre viuda fuera de la asignación familiar que aquí se establece.

—HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GAETE. — Yo ejerzo un derecho al hacerle una petición al honorable diputado informante. En todo caso, honorable colega, ésta es una opinión personal mía.

Un señor diputado. — ¿De qué se trata, señor presidente?

El señor GAETE. — Su señoría puede protestar de mi actitud; pero se trata de un derecho de petición al diputado informante.

El señor LABBE. — Yo agradezco mucho la interrupción que me concedió el honorable diputado informante y creo que es fundamental que se den, por parte de su señoría, las informaciones necesarias para fijar bien las ideas, para lo cual es conveniente que se concedan — como su señoría lo ha dicho — interrupciones. Tal es este caso de la asignación familiar del que se lechexa a la madre. Yo creo que no debe eliminarse, y por ello esta materia.

—HABIAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Decía, señor presidente, que no pudiendo prosperar el aumento de 100 pesos mensuales sobre el sueldo base del personal contratado, se estimó, en subsidio, la situación de este Cuerpo — establecer un beneficio mayor en lo que correspondiere al rango y así se consulta el suplemento de la partida correspondiente en la suma de ocho millones de trescientos y tantos mil pesos a fin de aumentar la asignación por este capítulo.

Este aumento de ocho millones y tantos pesos va a permitir elevar el rancho en la proporción siguiente: a 8.216 hombres de tropa, \$ 50; 1.640 recibirán \$ 40; y 9.968 tendrán un beneficio de \$ 30.

Como puede observar, la Honorable Cámara, nuestra Comisión de Gobierno, a pesar de encontrarse constreñida a encuadrarse en una suma determinada, terminó excediéndose en \$ 3.592.000 de la cuota que había fijado la Comisión de Hacienda, exceso que esta Comisión financió posteriormente y del que ilustrará a la Honorable Cámara el honorable colega informante de esa Comisión.

En resumen, señor presidente, el proyecto primitivo del Gobierno tenía un gasto de 62 millones 346 mil pesos. Este gasto se financiaba en parte con las disminuciones que se establecían en el mismo proyecto, como la de las cuotas de rancho por cargas de familia, que actualmente se están concediendo y que son de 10 pesos por la cónyuge y por cada hijo, y con un impuesto que es del diez por ciento sobre los sueldos, gratificaciones y asignaciones comput



El señor GODOY.— Tengo por norma, honorable diputado no negarme jamás a conceder interrupciones cuando me las piden, o a permitirles cuando se me hacen, porque creo que ésta es una de las prácticas parlamentarias que ayudan a clarificar los debates.

Señor presidente: este aumento del costo de la vida es el resultado de lo que se llama el inflación, aparejado al debilitamiento de nuestra moneda en cuanto a que su valor adquisitivo es cada vez menor; es producto también, en alguna medida, de los trastornos y de la guerra; y, producto, finalmente, en parte no despreciable, de la especulación que se produce cada vez que se acumulan factores como los que hoy conoce el mundo.

Este aumento, señor presidente, tiene también a veces causas de orden totalmente artificiales, creadas sólo por el espíritu de lucro. Se acaba de producir, se está produciendo diré mejor, una polémica pública entre los agricultores y los molineros y si, como lo temo, no se le echa tierra a una amenaza que, en la exposición del día de hoy, ha hecho la Federación de Molineros, mañana va a conocer el país los nombres de aquellos agricultores o de aquellos acaparadores de trigo que lo tienen depositado en los molinos esperando lo que se llama "órdenes de precio".

Demuestran los molineros que el cargo, a juicio de ellos gratuito, que se les ha hecho en el sentido de que sólo a la política de los molineros se debería el alza del precio de la harina y consecuentemente del pan, es una cosa que debe ser compartida entre todos los actores que se movilizan alrededor del problema del trigo: el agricultor, el molinero, el industrial panificador.

El señor ALCALDE.— Permítame una interrupción, honorable diputado.

El señor GODOY.— Con todo gusto.

El señor ALCALDE.— Su señoría ha puesto el dedo en la llaga al decir que hay que tomar en cuenta también la parte que en el alza del precio del pan corresponde al amasador.

Un amasador, actualmente gana, por hora de trabajo, más que un capitán de Carabineros; es conveniente que su señoría lo sepa. El amasado de un quintal de harina vale más de \$ 50 y una de las causas principales de la carestía del pan, está precisamente en la organización de los obreros panificadores que en forma absolutamente artificial está subiendo el precio de su trabajo en perjuicio de todos los consumidores.

El señor GODOY.— Creo que el honorable señor Alcalde se ha querido referir al salario de los obreros panificadores.

El señor ALCALDE.— Exactamente.

El señor GODOY.— Y ha hecho una comparación en el sentido de que un obrero de panadería gana más — ha dicho — que un capitán de Carabineros.

El señor ALCALDE.— Por hora de trabajo.

El señor GODOY.— ¿Qué estaría demostrando esto? Yo no entiendo a veces ciertos valores o cánones de comparación entre las diferentes jerarquías humanas o sociales que suelen hacer algunos señores diputados, pero me atengo estrictamente a un hecho: si los obreros panificadores, con sus luchas, han obtenido salarios que en algunos casos — entiendo que son casos aislados — pueden resultar superiores al sueldo que tiene un capitán de Carabineros o a lo que gana un médico con poca clientela, no significa que el obrero panificador se haya puesto en una situación de privilegio, atropellando otros respetables intereses, para llegar a conseguir un jornal excesivo, lo que no podría tolerarse. Lo que es que quiere decir es que el que se ha quedado atrás es el que está por debajo de lo que debe o puede ganar, es ese capitán de Carabineros, ese médico con poca clientela o el maestro de escuela; pero en ningún caso se podrá argumentar que son excesivos los sesenta o setenta pesos que pudiera ganar un obrero panificador.

Hay obreros de la construcción, los estudiantes, por ejemplo, que, cuando trabajan — las pocas veces que algunos lo hacen — ganan ochenta o ciento veinte pesos al día. Esto también podría parecer como un salario excesivo e irregular, pero hay que considerar que el trabajo de esos obreros también es irregular y calificado.

El señor NÚÑEZ.— Es que el honorable señor Alcalde no ha sido exacto en cuanto al hecho que afirma, porque ningún obrero panificador gana cien o doscientos pesos diarios; escasamente ganan treinta o cuarenta pesos.

—HABLAN A LA VEZ VARIOS HONORABLES DIPUTADOS.

—FUNCIONAN LOS TIMBRES SILENCIADOS.

El señor ALCALDE.— No es que esté tergiversando o falsando los hechos. La situación es ésta: hay en el país aproximadamente cinco mil obreros panificadores, de los cuales trabaja sólo la mitad; esta mitad trabaja únicamente cuatro horas diarias, ganando cada uno hasta sesenta pesos por día, y los días de trabajo a la semana para ellos son tres y medio, o sea, que su semana es sólo de 15 horas, y con quince horas de trabajo exigen que se les pague lo que necesitan para vivir.

—HABLAN A LA VEZ VARIOS HONORABLES DIPUTADOS.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— ¿Y qué tiene que ver el proyecto de mejoramiento económico de los carabineros con todo esto? ¿Por qué no nos concretamos a la materia en debate?

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego al honorable diputado concretarse al proyecto en discusión.

El señor GODOY.— Considero que esta pequeña discusión no producirá ningún perjuicio, sino que, al contrario, a través de ella se aclararán muchas cosas y podremos establecer la responsabilidad que cada uno pueda tener en estos asuntos.

El señor IZQUIERDO.— ¿Me permite una interrupción, honorable diputado?

Yo voy a acompañar a su señoría en aquello de establecer la responsabilidad de cada uno; pero puedo asegurar al honorable diputado que la transformación del trigo en pan cuesta en Chile más que en ningún otro país.

El señor NÚÑEZ.— La culpa la tienen los dueños de los campos.

El señor IZQUIERDO.— Un kilo de trigo, para convertirlo en pan, cuesta en Chile más que en ningún otro país.

El señor GUERRA.— Ahí están los fabricantes de pan; las panaderías.

El señor GODOY.— Puede que algo de esto ocurra, aunque sería conveniente que se trajeran estadísticas para probarlo.

El señor OPASO.— Se han traído varias veces.

El señor GODOY.— Pero en lo que se refiere a la producción de trigo, tal vez aquí en Chile la obra de mano sea también la más baja del mundo, porque los que lo producen no son hombres, sino subhombres; nuestros campesinos están por debajo del nivel de los coolies.

El señor IZQUIERDO.— En Chile se aumenta el costo del trigo, para convertirlo en pan, en un 250 por ciento; mientras que en Alemania, sólo se aumenta en un cincuenta por ciento.

El señor GODOY.— En Alemania el trabajo está esclavizado.

El señor NÚÑEZ.— En Alemania no se paga al obrero.

El señor IZQUIERDO.— Se le paga muy bien y el obrero alemán tiene un standard de vida mejor que cualquier otro obrero.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a su señoría concretarse al debate. Está en discusión el proyecto de mejoramiento económico del Cuerpo de Carabineros.

El señor PIZARRO.— ¿Tanta cosa para un pequeño aumento de sueldos?

El señor GODOY.— Tengo entendido que el costo de la vida, lejos de estabilizarse o de bajar, va en ascenso y en una espiral de aumento cuyo término no sabemos hasta dónde va a llegar.

Si observamos el curso que sigue nuestra política económica librada totalmente al azar, entregada exclusivamente a la iniciativa lógica o caprichosa de los que producen, tendremos gra-

ves preocupaciones respecto del porvenir inmediato.

Con gran pompa y propaganda de los diarios durante estos últimos días han estado estimulando a los agricultores para que siembren maravilla; les ofrecen bonificaciones anticipadas; en la propaganda les exhiben billetes; les dicen que por cada cuadra que siembren les adelantan mil pesos; les aseguran doscientos pesos mínimo por quintal; les prometen otra serie de beneficios y pingües utilidades y les dicen: "Señor agricultor: siembre Ud. maravilla"; y más allá les dicen: "Señor agricultor, siembre Ud. cañamo"; y en el Sur les dicen: "Siembre Ud. lino".

Porque el lino, el cañamo, la maravilla y las lentejas les producen mucho más lo que les daba o les da el trigo; por eso cada uno siembra menos trigo, y como hay déficit en dicha producción, tiene que haber encarecimiento de este producto y especulación desenfrenada con su precio, el que está hoy por encima del precio medio mundial.

El señor DONOSO.— ¿Me permite una interrupción, honorable diputado?

El señor GODOY.— Como no, honorable colega.

El señor ALCALDE.— ¿Me permite, honorable diputado?

El señor GODOY.— Siempre que no hablen los dos a un tiempo.

El señor DONOSO.— La razón fundamental de la falta de producción de trigo y de la carestía que hay por otros cultivos está en la errada política seguida por las autoridades respecto del precio de venta de este cereal, pues lo ha estado fijando a un tipo que no es remunerador para los agricultores.

El señor ALCALDE.— En realidad, honorable diputado, es la Corporación de Fomento la que ha estado haciendo una propaganda inmensa al cultivo de las oleaginosas. Puedo asegurar a su señoría que uno de los sistemas de resolver el problema del bajo standard de vida de nuestro pueblo es precisamente cultivando aquellos productos de que se obtiene más riqueza para el país.

Si se siembra una cuadra de cañamo o de lino en fibra como en semilla, produce en dinero lo suficiente para traer desde Argentina el producto de 5 a 6 cuerdas de trigo. El día que este país pudiera desplazar unas 400 o 600 mil hectáreas del cultivo del trigo para dedicárselas al cultivo del cañamo, subiría enormemente el standard de vida y podríamos traer trigo a un precio mucho más barato del que actualmente se obtiene.

El señor GODOY.— Honorable diputado, las cosas en economía — como en todas las disciplinas y actividades, tienen una interpretación. Seguramente su señoría tiene razón en cuanto al mayor rendimiento que se obtendría, y los hechos lo están demostrando cuando se prefiere sembrar oleaginosas en vez de trigo; pero el país también sabe que cuando la Junta de Exportación Agrícola, después de un censo de la producción de trigo resolvió importar la cantidad suficiente que se necesitaba para equilibrar nuestro consumo, se produjo una grito general de las sociedades agrícolas del país en contra de la medida de traer este cereal de Argentina para compensar nuestro déficit en la producción triguera.

El señor ALCALDE.— No, honorable colega; se hizo oposición, porque se dijo que era mejor traer harina en vez de trigo, debido a que el trigo no había fletes suficientes; no se ha podido traer más trigo por falta de fletes. En cambio, si se hubiera traído harina, se habrían cubierto posiblemente las necesidades del país en este rubro; en el supuesto, naturalmente, que hubiéramos dispuesto de medios de pago suficientes.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ruego a su señoría que se concrete a la materia en debate y que no acepte interrupciones.

El señor GODOY.— Después de estas palabras de aclaración previa, que sirven para fundamentar la iniciativa que en estos momentos preocupa a la Honorable Cámara, en favor del Cuerpo de Carabineros, y que luego será en favor de las Fuerzas Armadas, del magisterio y de otros servicios de la Administración Pública, debo manifestar que nosotros estimamos inseparable de gestiones de esta naturaleza que se realice también una política que establezca los precios, que se acabe con la especulación que está estrangulando a los consumidores indefensos; que, por otro lado, se ponga término a las ganancias excesivas, ilícitas; a las ganancias, como quien dice de guerra, y a las cuales se refirió ya el Presidente de la República en su último Mensaje.

Quiero entrar, en seguida, señor presidente, a referirme exclusivamente al proyecto en debate. Uno de las ideas que en el seno de la Comisión se pesó y analizó más, consecuente con el pensamiento de sus miembros, fué, preferentemente, el mejoramiento de la situación de los hombres de tropa del Cuerpo de Carabineros, que desde hace años han estado padeciendo con un sueldo nominal base, ridículo, irrisorio, de \$ 600 mensuales.

Fué por esto que la Comisión, con el voto de todos sus miembros, en el primer informe, aceptó el aumento de 600 a 700 pesos mensuales como sueldo base.

¿Y cuánto importa, señor presidente, este aumento? Según los cálculos practicados en la Comisión, 27 millones de pesos.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— 27 millones, honorable colega.

El señor GODOY.— 27 millones, tal vez, porque los quinientos se alarcan...

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Exactamente.

El señor GODOY.— ... por cuánto, subiendo los sueldos, aquellos tienen también que subir proporcionalmente...

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Los mismo sucede respecto de las gratificaciones.

El señor GODOY.— Pero como dijo, este aumento importaba, según los cálculos que se hicieron en la Comisión, y que aparecen en el boletín impreso que conoció la Comisión, 21.000.000 de pesos, que después rectificó el señor diputado informante...

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— No después, honorable diputado, sino que desde un comienzo se habló en la Comisión de \$ 27.000.000.

El señor GODOY.— Ahora, ¿por qué en la Comisión prevaleció el aumento del sueldo base?

Por una razón muy sencilla: porque ésta descartó, por considerarla impracticable, la posibilidad de aumentar las plazas del Cuerpo de Carabineros. Si la memoria no me es infiel en estos momentos, se sostuvo que el aumento de mil plazas costaba \$ 13.000.000, y que éstas mil plazas, Honorable Cámara, por las razones de los turnos de ocho horas nominales, porque siempre los turnos de la tropa son más largos, significaban disponer de la tercera parte, o sea, de 332 servicios nuevos para ser distribuidos en el país, lo que resultaba también ridículo. Seguramente, Honorable Cámara, cinco mil plazas más en el Cuerpo de Carabineros no serían todavía suficientes. Por eso la Comisión aceptó mantener una situación que existe actualmente en el Cuerpo, y es la que refiere al sobretorno, al recargo de turnos, porque el carabinero no hace sólo turnos callejeros, sino también extraordinarios, como ser: en teatros, reuniones políticas y otras múltiples actividades, a las cuales el Cuerpo de Carabineros está vinculado por su naturaleza.

Se estimó que el hombre de tropa cargaría gustoso con este exceso de labor, siempre que se aumentara la base de su estipendio, y la Comisión, unánimemente, acogió la idea de aumentar en \$ 100 el sueldo base. El Carabinero raso, cuya carrera generalmente principia continúa, y termina con el mismo grado ya que son pocos los que acceden a cabo o llegan hasta sargento o logran ponerse en las líneas de alférez, este aumento significa una verdadera compensación.

Por eso, la Comisión considerando que éstos hombres después de 25 años de cruentes e impropios servicios tienen derecho a retro, estimó que significaría un estímulo para ellos el hecho de retirarse con un sueldo base de \$ 700 en lugar de los \$ 600 que tienen ahora, más los quinientos correspondientes, hasta enterar el 50 o 60 de su sueldo base, lo que hace un total de \$ 1.050.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— ¿Me permite, honorable colega?

El señor GODOY.— Con todo agrado.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— La intención que anima a su señoría, y que nos animó a todos en la Comisión de Gobierno Interior, es la de que todos los Carabineros deben gozar de estos beneficios. Y, en realidad, así es, honorable colega. Efectivamente el carabinero casado, que no tiene derecho ni a un treinta, sino que se beneficia sólo en este proyecto con las cargas de familia, gratificación de alojamiento y rancho por la que recibe actualmente \$ 800, con este proyecto entrará a percibir mensualmente \$ 1.040, lo que representa un aumento de \$ 240, o sea, un porcentaje del treinta por ciento.

El señor GODOY.— O sea, un aumento menor del veinticinco por ciento.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Del treinta por ciento, honorable diputado.

El señor GODOY.— Pero si no alcanza a ser la cuarta parte...

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Perdóneme, honorable colega: digo del treinta por ciento, porque es el porcentaje que resulta después de hacer la operación aritmética correspondiente.

Analicemos ahora la situación en que quedará con este proyecto de ley un carabinero que tiene 20 años de servicios en la institución, y que goza, por lo tanto, de cuatro quinientos.

Actualmente gana \$ 924,50; al aprobarse este proyecto, quedará con \$ 1.226,50, o sea, va a tener un aumento de \$ 402. Descontando el dos por ciento de la asignación familiar, este aumento le va a significar un 41 por ciento.

El señor GODOY.— Pero, honorable diputado, el quinientos milímetro de que puede disfrutar un hombre de tropa, es del 50 por ciento.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Exacto! El señor GODOY.— ... a los veinticinco años.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Es caro.

El señor GODOY.— ... o sea, el sueldo base, más el 50 por ciento correspondiente a quinientos, suma \$ 900. Después recibe, como su señoría lo indica, la gratificación de rancho y la asignación familiar; pero por ellas no se hacen imputaciones en la Caja de Previsión de Carabineros.

El señor YAREZ.— Siguiendo las observaciones formuladas por el Honorable señor Godoy desearía que el señor diputado informante me dijera si el Gobierno se opuso o no tuvo interés en solucionar el problema relacionado con el sueldo base de los Carabineros porque su señoría se ha referido en este momento, solamente a los que tienen varios años de servicio y que gozan de quinientos. Pero nada nos ha dicho acerca del personal nuevo de Carabineros, con menos de cinco años de servicios y que sólo goza de una renta de \$ 600 mensuales. ¿Cómo encara la Comisión este problema y cuál fue el punto de vista del Gobierno?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Hay dos aspectos que considerar en esta pregunta. Primero, que todo carabinero, aunque no tenga quinientos, va a tener un beneficio con este proyecto. El carabinero casado obtiene, naturalmente, más que el soltero.

El señor YAREZ.— Pero es una gratificación de \$ 30.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Excuseme, su señoría. Acabo de manifestar a mi honorable colega señor Godoy Urrutia, que un carabinero casado, con cargas de familia, y recién ingresado al servicio como supone su señoría, que gana actualmente \$ 800 de sueldo, va a tener un aumento de \$ 240 más, o sea su renta mensual llegará a ser de \$ 1.040.

El señor LABBE.— Pero llega a ganar esa renta después de un largo tiempo, cuando empiezan a funcionar los quinientos.

El señor YAREZ.— Normalmente hay quinientas plazas de carabineros por llenarse.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Tal vez más, honorable diputado.

El señor GODOY.— Mucho más.

El señor YAREZ.— No tienen interés en permanecer en el Cuerpo, porque el sueldo base no les alcanza para vivir.

El señor GODOY.— Ahora hay más de mil vacantes que hay que llenar con personal nuevo.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Como decía, hay dos aspectos que considerar en la pregunta que me hacía el honorable señor Yarez, y para esto pido que estudiemos el problema con el mayor desapasionamiento.

El puesto de carabinero, como en toda carrera, debe tener un incentivo para permanecer en él y poder ascender.

En verdad, la Comisión de Gobierno se empeñó en que se estableciera un aumento de \$ 100 en el sueldo base, y el Gobierno, también concurrió a esto. Pero, la Comisión de Hacienda, al hacer el cálculo financiero y frente a varios proyectos que significan nuevos gastos, que nos pueden llevar a una política inflacionista que debe hacer pensar a la Honorable Cámara, no financió este aumento de \$ 100 de sueldo base, y de allí es que se llegó a establecer una gratificación de rancho más alta.

El señor YAREZ.— Yo preguntaba a su señoría ¿cuál fue la opinión del Gobierno dentro de la Comisión?

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Yo no soy Gobierno, honorable diputado... Como miembro de la Comisión debo, sí, defender el proyecto aprobado por ella. Agregó, además, que el Gobierno, cuando se discutió el aumento del sueldo base, se interesó por esta indicación, porque la consideraba justa. Pero después la Comisión de Hacienda, con asistencia de los representantes del Ejecutivo, llegó a la conclusión de que no habían los recursos necesarios para financiar el proyecto como lo recomendaba la Comisión de Gobierno Interior.

El señor YAREZ.— A mi juicio, se ha perdido una oportunidad para resolver en forma integral este asunto, porque este proyecto no va a solucionar el problema permanente que tenemos en el país de norte a sur de la República, cual es la escasez de carabineros...

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Permítame, honorable diputado, el honorable señor Godoy reclama su derecho. Advierto a su señoría que solamente le quedan 10 minutos.

El señor GODOY.— Voy a encuadrar mis observaciones, porque temo que la Honorable Cámara no tenga la deferencia de prorrogar mi tiempo por cinco minutos.

El señor GARDEWEG.— Siempre que no use el micrófono, porque no lo necesita su señoría, no hay inconveniente en concederle esa prórroga...

El señor COLOMA.— Hay muchos señores diputados que quieren intervenir en este debate, honorable diputado. Ojalá su señoría se encuadrara dentro de la materia en discusión.

El señor GODOY.— Estoy en eso, honorable colega; y lamento que, por haberme tocado intervenir de los primeros, tenga que hacer referencia a algunas cosas, que van a servir de alivio a otros señores diputados.

Señor presidente: ¿Qué es lo que interesa a un hombre de tropa? ¿Le interesa, como lo ha propuesto el Gobierno, en subsidio del aumento de cien pesos, el que se le aumente la gratificación del rancho, dándole una autorización al Presidente de la República, para que pueda disponer de \$ 8 millones de pesos? Esto se distribuirá y prorrateará en la forma que expresa el señor diputado informante: es decir, a unos les tocará \$ 50, a otros \$ 40. ¿Esto no le interesa?

Lo que le interesa, señor presidente, a un hombre de tropa es el aumento de su sueldo base sobre el cual está haciendo imputaciones en su pensión de retiro con el aumento correspondiente por conceptos de los quinientos.

Lo que conviene, entonces, es crear mejores expectativas para los carabineros que van a ingresar al servicio, a llenar las vacantes que, hoy por hoy, no se han podido llenar por los bajos sueldos que tienen.

Por eso, Honorable Cámara, es que nosotros y varios señores diputados que en la Comisión de Fendimos hasta el último la idea de los cien pesos, y que el informe lo firmamos con reservas, nos reservamos el derecho de renovar aquí esta misma iniciativa, vale decir, Honorable Cámara,

el aumento del sueldo base de seiscientos a setecientos pesos, en la que yo creo seremos acompañados por los honorables diputados de todos los sectores, por el fondo de justicia que tiene esta idea.

¿Cómo se va a financiar? Este es el problema. En la Comisión de Gobierno, cuando se habló del financiamiento, los propios jefes del Cuerpo de Carabineros que asesoraron en su trabajo a la Comisión, manifestaron que el Gobierno aceptaba un impuesto territorial del uno por mil, que iba a rendir sobre diez millones de pesos para financiar este proyecto.

La Comisión de Hacienda, señor presidente, posteriormente, rechazó esta idea, porque, según ella, hay otros proyectos que se financian con el aumento al impuesto territorial. Entonces tuvo que reducir su proyecto a un máximo de cuarenta y cinco o cuarenta y ocho millones de pesos, en vez de los 70 millones que ella había calculado y en cambio también de los millones que proponía el primitivo proyecto del Gobierno.

Porque aquí se ha ido demasiado lejos. Ni si, quiera salió el proyecto del Gobierno, que importaba sesenta y dos millones de pesos, sino que la Comisión lo rebajó en quince millones.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Deseo H. colega — si su señoría me permite — que la Honorable Cámara no sea impresionada mal.

El honorable colega incurre en un grave error. El proyecto del Ejecutivo, aparentemente, representaba sesenta y dos millones de pesos; pero como a la vez suprimía plazas e introducía otras alteraciones, en resumen importaba un mayor gasto real de 43 millones de pesos.

Por su parte, el proyecto que ahora conoce la Honorable Cámara llega a 48 millones 562 mil pesos, considerando las supresiones a que he aludido.

El señor GODOY.— A eso me estaba refiriendo, al itinerario que ha seguido este proyecto en su fase económica.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA.— Es que su señoría ha dicho que este proyecto representa quince millones de pesos menos de lo que el Ejecutivo había propuesto.

El señor GODOY.— Yo acepto la salvedad que hace su señoría respecto de la reducción del proyecto del Gobierno; pero aquí también está el impuesto de 2 o 3 a los sueldos, que es un impuesto a los solteros, lo que es una idea netamente fascista que nosotros no aceptamos, ya que no son la mujer y los hijos la única carga familiar; también son cargas familiares todas las personas que viven a expensas del parente que trabaja y gana un sueldo. Este es el concepto moderno, y así está establecido en Bélgica, y en Francia.

Nosotros renovaremos la indicación para que este proyecto consulte el aumento de sueldo de cien pesos al hombre de tropa, con el impuesto territorial del uno por mil, que tiene un rendimiento de diez millones.

La misión del carabinero no sólo es aplicar los reglamentos y las leyes, sino que su misión fundamental es defender el derecho de propiedad, la integridad de la propiedad, y por consiguiente es lógico que los propietarios contribuyan con algo y acepten este pequeño impuesto del uno por mil, que produce diez millones de pesos, lo cual, agregado a los otros recursos que consulta el proyecto, de asignación de rancho, suma dieciocho millones de pesos, y otros pocos millones de otros capítulos, completan la suma necesaria para elevar el monto de la asignación base del hombre de tropa.

Nosotros también votaremos en contra de la supresión del artículo que eliminó a la madre viuda del derecho de asignación de familia, porque dicho artículo beneficia a más de tres mil hombres del cuerpo de carabineros, y porque la familia chilena es de las más desorganizadas de la tierra, y no sólo tiene la carga familiar de los hijos, sino que toda familia está aumentada con los hermanos menores, los padres y mucha gente vieja que no puede ganarse la vida, y que su mantención depende del parente que trabaja y no tiene otra recurso que su sueldo.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Ha terminado el tiempo de que disponía su señoría.

El señor GODOY.— En cinco minutos más termino, señor presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Es que hay varios señores diputados inscritos, honorable diputado.

El señor SMITMANS.— No hay inconveniente en que continúe, señor presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, podría continuar su señoría.

El señor YAREZ.— ¿Me permite una interrupción, honorable diputado?

El señor GODOY.— Con mucho gusto.

El señor YAREZ.— El honorable señor Smitmans y yo hemos renovado una indicación para aumentar el sueldo base de los Carabineros, a que su señoría se refiera.

El señor GODOY.— Muy bien. Esto confirma lo que digo, y celebro que el honorable colega lo anuncie, porque esto va a tener las firmas — creo yo — de todos los sectores de la Honorable Corporación, como creo, también, que va a ser aprobado.

Creo, además, Honorable Cámara, que va a tener unanimidad el beneficio de la asignación familiar a la madre viuda, y va a tener unanimidad — así lo espero — la idea de desahogar de este proyecto el impuesto del dos por ciento de los sueldos, como compensación por el beneficio de la asignación familiar.

Esta es una cosa, señor presidente, que nadie puede entenderla. Aquí pasa lo que reza el antiguo refrán: "Con una mano se da y con la otra se quita". Esto se le dice e impone a los Carabineros, y no se le ha dicho a los empleados de Hacienda, a los de Correos y Telégrafos, a los Intendentes y Gobernadores, etc.

¿Por qué vamos a aplicarle al Cuerpo de Carabineros este impuesto? ¿Por qué hacemos esta excepción sentando un precedente que a lo mejor se va a volver posteriormente contra los profesores u otros empleados?

No, señor. La asignación familiar es una especie de auxilio con que concurre la sociedad, a través del Estado, para ayudar a compensar las obligaciones excesivas de las familias con cargas numerosas.

Este es el concepto moderno. Es el único concepto compatible con el prestigio que tiene en Chile — conquistado por lo menos en principio — la implantación de la previsión social.

No podemos, señor presidente, aceptar el artículo, lo que castiga, sobre todo, al soltero. Cuando se habla de soltero aquí, parece que se habla de un ser poco menos que atmosférico, que no tiene raíces en la tierra, que no tiene obligación alguna, que no vive en un círculo familiar. No, señores diputados; solteros hay muchos en Chile porque no pueden casarse y no porque sean refractarios o enemigos del matrimonio, sino porque tienen miedo, porque tienen hermanos menores, porque tienen muchas obligaciones de familia que les impiden constituir su propio hogar.

Por eso creo yo que la Cámara también nos va a acompañar en la supresión de este impuesto, que es injusto, horrible y arbitrario.

Estimo, para que no se diga que he estado abusando, porque estrictamente no he hablado más de un cuarto de hora y el resto del tiempo lo han ocupado los demás señores diputados con sus interrupciones... que este proyecto va a salir mejorado de esta discusión y que como van a pasar muchos años antes de que la Cámara vuelva a ocuparse de la situación del Cuerpo de Carabineros, es bueno que lo haga con un sentido de perspectiva, es decir, que tenga presente que la vida va a seguir encareciéndose y entonces demos a estos servidores un sueldo que los ponga a cubierto de las nuevas vicisitudes.

El señor OCAMPO.— Creo que ya que se está discutiendo este proyecto que tiene tanta trascendencia, valdría la pena estudiar el aumento de sueldos de acuerdo con el costo de la vida, tal como se ha hecho en el caso de los empleados paritarios, y así tendríamos que si la vida sube, de acuerdo con la Comisión que al efecto debería

ser nombrada, compuesta por representantes de los Carabineros, del Gobierno y de la Honorable Cámara, deberían subir, en igual forma, los valores que reciben ellos por su trabajo.

El señor GODOY.— Esa es una idea moderna y creo que la Honorable Cámara también podría considerarla a su debido tiempo.

Termino dejando anunciado que nosotros formularemos en el momento oportuno las indicaciones necesarias para mejorar este proyecto, como creo que es el deseo unánime de toda esta Honorable Cámara.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Deseo proponer a la Honorable Cámara un procedimiento para despachar rápidamente este proyecto.







unanimidad de la Honorable Cámara se reconoce la necesidad de considerar a la madre viuda como carga de familia por la cual el carabinero debe recibir una asignación. Me parece que así lo ha reconocido la Cámara y espero que, de acuerdo con las consideraciones hechas, le otorgará su aprobación a esta inclusión, restando así las finalidades del proyecto, que tiende a hacer justicia. Por las razones que en esta Honorable Cámara se han vertido, hay que buscar la manera de obtener los recursos que significan hacer una realidad este beneficio, pues es uno de los anhelos que el personal de carabineros espera ver cumplidos cuando este proyecto sea ley de la República.

En cuanto al financiamiento, se considera que será difícil cumplir las necesidades que demanda el proyecto; pero también ya en esta Honorable Cámara se ha denunciado con documentos autorizados, que por primera vez en la historia económica de nuestro país, las empresas y en especial las sociedades anónimas han tenido las más altas utilidades de estos últimos años, y es evidente que bien podrían obtener de aquí un nuevo impuesto que, por cierto, no gravaría a la población con nuevos impuestos, como lo afirma el señor Ministro del Interior, ya que el Gobierno ha dado seguridades de que se preocupará de impedir la especulación especulando sobre este particular.

El señor NUÑEZ.— Aunque los precios siguen subiendo...

El señor VEAS.— En efecto a pesar de estos propósitos del Ejecutivo, suben los precios de los artículos de consumo popular, como la leche, la harina, el pan, los fósforos y otros artículos de necesidad vital, como lo hacía notar el honorable señor Godoy.

Cabe también destacar otra situación inflacionista y que debe ser urgentemente liquidada en nuestro país. Me refiero a los lanzamientos de los artículos de consumo popular, como la leche, la harina, el pan, los fósforos y otros artículos de necesidad vital, como lo hacía notar el honorable señor Godoy.

El señor VEAS.— Yo creo que no habrá inconveniente de parte de la Honorable Cámara para que se me prorrogue el tiempo.

El señor CONCHA.— Es la hora de la colación, honorable diputado...

El señor VEAS.— Yo he sido siempre deferente con sus señorías. Y, además, estimo que en estos instantes su señoría podría olvidarse de la colación, en obsequio al proyecto de mejoramiento económico de los carabineros.

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Sean consecuentes sus señorías. Se trata de mejorar al personal de carabineros.

El señor OPITZ.— No, señor; no es posible que estemos hasta las dos de la tarde aquí.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— En conformidad al acuerdo de la Honorable Cámara, corresponde el uso de la palabra al honorable señor Labbé.

El señor LABBE.— Puede su señoría ocupar algunos minutos de mi tiempo.

El señor VEAS.— Dentro del tiempo que le corresponde al señor Labbé.

El señor LABBE.— Le he concedido sólo una interrupción, honorable diputado.

El señor VEAS.— Como decía, después, en el segundo mes el carabinero sólo recibe el 75 por ciento de su sueldo y en el tercero sólo el cincuenta por ciento.

Después de estos tres meses de enfermedad el carabinero es absolutamente abandonado, no goza de ningún beneficio que le sirva para la restauración de su salud o para responder a las necesidades más apremiantes, sobre todo si la enfermedad le demanda mayor tiempo y gasto.

Yo creo que esta situación habrá de considerarse con un criterio elevado, porque es necesario hacer justicia, como es el espíritu del proyecto y como es el propósito de esta Honorable Cámara y en parte, también, del Gobierno. Es por eso que quería hacer una aclaración con relación a este punto.

El señor presidente: finalmente, termino reiterando, de acuerdo con lo manifestado por el honorable Sr. González Madariaga, que la supresión de los quinquenios con el fin de financiar el aumento del sueldo base no es una resolución de justicia que vaya a dar la Honorable Cámara un beneficio de estos servidores.

Si consideramos lo que significan los quinquenios en relación...

El señor DELGADO.— ¿Me permite una interrupción, honorable diputado? Quiero aclarar un punto.

El señor LABBE.— Ya está bueno.

El señor DELGADO.— Son dos minutos, nada más.

Señor presidente: yo quiero que me conteste en esta oportunidad el señor Ministro del Interior, que se encuentra presente en la sala en la discusión general de este proyecto, cuáles fueron los puntos de vista que tuvo el Gobierno para suprimir los premios de constancia que establece la ley 5.537, en circunstancias que el aumento del diez por ciento que se establece en el proyecto para el personal de tropa de Carabineros, no alcanza ni siquiera a ciento cincuenta pesos, que señala la ley 5.537 con los premios de constancia por treinta años de servicios.

Esta es la irregularidad que quiero aclarar, honorable diputado, con el fin de hacer nuevos argumentos para que se alicie el sueldo base a setecientos pesos, como lo patrocinó la Comisión de Gobierno del Interior y que fue rechazado por la Comisión de Hacienda.

Finalmente, para terminar, señor presidente...

El señor LABBE.— Permítame, honorable diputado. Ya está bueno. Quiero recuperar mi tiempo.

El señor VEAS.— De acuerdo con el propósito manifestado en la Comisión de Gobierno, los diputados comunistas, también, de acuerdo con otros colegas, hemos presentado algunas indicaciones, a

fin de beneficiar, inclusive, a las madres viudas.

El señor LABBE.— Permítame, honorable diputado...

El señor CONCHA.— Es un abuso de confianza de su señoría.

El señor LABBE.— Permítame, honorable diputado; yo recibo mi derecho.

El señor CONCHA.— Es un verdadero abuso de confianza de que se ha hecho objeto al honorable señor Labbé.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Puede continuar su señoría.

El señor LABBE.— Voy a desarrollar mi pensamiento lo más brevemente posible en atención a que el honorable señor Coloma ya se refirió brillantemente al problema en debate en su forma y en su fondo y manifestó la opinión que nos merecía a los diputados de estas bancas.

Tuvo, además, la suerte el honorable señor Coloma de producir con sus observaciones el acuerdo del Gobierno, manifestado por intermedio del señor Ministro del Interior, en el sentido de que se aceptaba fundamentalmente la totalidad de las indicaciones de mi honorable colega, en virtud de lo cual este proyecto saldrá despachado en forma satisfactoria.

Si he de decir algunas palabras, es únicamente en el objeto de corroborar la obligación imprescindible de dar financiamiento a este proyecto.

Los Carabineros de Chile concurren en su esfuerzo personal, no ya sólo en la vigilancia de carácter policial, del mantenimiento del orden, de los derechos constitucionales y legales sino que además concurren en forma eficiente a muchos de los ingresos económicos del país. Así, puedo citar que tiene el control y vigilancia del cumplimiento de la Ley de Alcoholes, que produce ingresos apreciables a las arcas fiscales, y debe tenerse presente que es cosa difícil el control de estos negocios; permanentemente, día y de noche. También tienen a su cargo lo relacionado con teatros y espectáculos, y a qué seguir en esta enumeración. Siendo esto así, que el Cuerpo de Carabineros contribuye en forma fundamental a los ingresos económicos del país, debemos también considerar la situación en este aspecto.

En Chile, cuando se quiere dar renta o dinero a un servicio, siempre se le encuentra.

Este es el país de los servicios de los servicios, de las superintendencias de las superintendencias, es un país burocrático con un índice de empleomanía tan alto, que el individuo nace, se puede decir, para ser empleado, restándole su concurso a la iniciativa particular.

Todo el mundo vive preocupado de un sueldo o un empleo porque, ¿cómo no sabemos que este país es sólo una gran empresa, cuyo patrón es el Fisco y todos los ciudadanos empleados?

El señor IBÁÑEZ.— Hacia tal empresa del Estado caminamos, honorable diputado.

El señor LABBE.— Eso, honorable diputado, a mi juicio, es un enorme disparate, es la solución de los que no tienen iniciativa, de los que

no tienen capacidad necesaria para una empresa o industria.

¡Ojalá nunca llegue a concretarse esa amenaza al país, porque junto con ella llegará la ociosidad!

Hay para todo en este país; pero cuando se trata de una organización como Carabineros de Chile, se producen obstáculos.

Es por eso que yo, con entusiasmo y calor, aplaudo que se haya vuelto por estos pasos y que ya puede decirse que es una realidad el financiamiento de este proyecto de ley y que los carabineros tendrán, en consecuencia, un aumento en su sueldo base.

Lo mismo creo que sucederá para el financiamiento de la asignación familiar y también en lo que respecta a la madre viuda, porque estimo que no hay ningún derecho para excluir de este proyecto.

Por último, quiero decir que no es mentalidad izquierdista ni doctrinaria la creación de la asignación familiar.

Ya en Francia, con León Harmel, de 1829 a 1915, con Romanet en Grenoble, con Marcesche, en Lorient, etc., en una acción perfectamente católica, y por primera vez en la historia del mundo, se dio forma a la asignación o salario familiar. Y en Bélgica se ha implantado en toda su integridad. En Chile, señor presidente, en la Municipalidad de Santiago, esto fue obra del actual diputado Germán Domínguez Echeñique, quien, como regidor conservador en 1931, la implantó. En las distintas reparticiones ha sido la asignación familiar, precisamente, obra de hombres de la Derecha, por lo cual dejó rectificado al Ministro del Interior.

Esto no ha tenido, ni tiene, ni tendrá nunca mentalidad izquierdista, porque requiere un calor cristiano, un sentido católico y de profundo cariño a nuestros semejantes.

El señor GARCÍA.— Pido la palabra.

El señor ESCOBAR.— ¡Lo importante sería que se cumpliera!

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra.

— HABLAN VARIOS HONORABLES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— Los honorables señores García, Acevedo y Bórquez solicitan el uso de la palabra por algunos minutos.

¿Habrá acuerdo?

— Varios señores DIPUTADOS.— No, señor presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente).— No hay acuerdo.

Cerrado el debate.

Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para omitir la lectura de las indicaciones.

Acordado.

En votación general el proyecto.

Si le parece a la Honorable Cámara, se daría por aprobado en general el proyecto.

Apróbase.

Se levanta la sesión.

Se levanta la sesión a las 13.30 horas.

Enrique Darronj P., Jefe de Redacción.

## ACTIVIDADES GREMIALES

### AYUDA PARA OBREROS MUNICIPALES CESANTES PIDE CTCH PROVINCIAL

INFORMACION OFICIAL DE ESTE ORGANISMO, SOLICITANDO AMPLIA Y RAPIDA SOLIDARIDAD

De parte del Consejo Provincial de la CTCH, se nos envía una información oficial, que en sus primeros párrafos expone lo que sigue, en relación con los obreros municipales en cesantía.

Como es de conocimiento público, desde hace varios días, 500 obreros municipales se encuentran en una cesantía forzosa por las arbitrarias medidas tomadas por el Alcalde de Santiago, y por la actitud antiobrera asumida por algunos ediles de izquierda contra estos modestos y esforzados trabajadores, los cuales, sumados a sus familias, forman varios miles de personas que se encuentran en la más desesperante y angustiosa situación económica, por cuanto al ser despedidos no se les canceló sus respectivos desahucios y otros derechos que por diversos conceptos se les adeudaban.

En vista de esto, el Consejo Provincial de Santiago de la Confederación de Trabajadores de Chile, ha confeccionado listas, las cuales se han enviado a las diferentes federaciones de la provincia, para que sean leídas con erogaciones para estos trabajadores.

El Consejo hace un llamado a todos los sindicatos y asociaciones y demás organismos, bases de la CTCH, para que ayuden económicamente a estos esforzados trabajadores municipales, que por la incomprensión del señor Alcalde, junto con sus familiares se encuentran en desesperante situación económica.

### HOY SE CONSTITUIRÁ LA CONF. NACIONAL CAMPESINA

AVISO A LOS DELEGADOS DE PROVINCIAS DEL COMANDO UNICO DE COLONIZACION NACIONAL

El Comando Unico de Colonización Nacional llevará a efecto hoy a las 18 horas una reunión del Consejo Directivo Nacional, en el local de la colectividad ubicada en calle Huérfanos 1324 con el objeto de constituir definitivamente la Confederación Nacional Campesina.

Se avisa a los delegados permanentes de instituciones adheridas a esta Central Agrícola, que esta reunión es obligatoria, salvo motivo superior. En este caso, pueden delegar poderes por escrito en otra persona que pertenezca a la institución, ya sea de provincias o de la capital.

En esta reunión de constitución de la Confederación Nacional Campesina, se ratificará el nombramiento de los delegados provinciales y departamentales del organismo y se dará una cuenta detallada del por qué del cambio de nombre del Comando Unico de Colonización Nacional.

### SIN SOLUCION PROBLEMA ECONOMICO DE OO. DE LAVADEROS DE ORO

Los representantes obreros de los Lavaderos de Oro regresaron a sus respectivas ciudades sin haber encontrado una solución satisfactoria a sus aspiraciones de parte del Supremo Gobierno y parlamentarios, con quienes en entrevista en nuestro capital.

En concentraciones que se verificaron en Iquique, Coquimbo, Antofagasta y La Serena, estos dirigentes darán cuenta de las gestiones que hicieron ante las autoridades del Gobierno, para encontrar una solución armoniosa en sus peticiones. Los dirigentes obreros de los Lavaderos han expresado que deslindan toda responsabilidad si los trabajadores del ramo adoptan a guisa de resoluciones, por no haberse cumplido con las justas peticiones de carácter económico-social que solicitaban.

### FRATERNALES RELACIONES ENTRE LA COOPERATIVA Y SOC. ARTESANOS

SUS DIRECTORIOS HAN CAMBIADO RECIENTEMENTE CORDIALES COMUNICACIONES

El presidente de la Cooperativa Artesanos La Unión, de la Población Chacabuco, señor Jaime Fortuño, ha recibido de la Sociedad Mutualista Artesanos La Unión, una atenta nota que deja de manifiesto las fraternales

relaciones que ligán a esas dos instituciones.

Dice la comunicación en algunos de sus párrafos: "El directorio de la Sociedad Artesanos recibió de la colectividad que le tiene en su seno una carta de bienvenida, una carta en la que se manifiesta haber hecho recuerdos sobre la formación de esta Cooperativa, la cual en su tiempo fuera formada exclusivamente por socios de nuestra colectividad. Nada más grato para el directorio de la Artesanos La Unión, que recibir conceptos tan elocuentes de parte de una institución que lleva una vida activa y que nace dentro de nuestra colectividad, razón por la que se acordó retribuir aquellos sentimientos de profunda fraternidad".

### CONSTITUCION DE COMISIONES IMPULSA LA CONF. MUTUALISTA

NUEVO LLAMADO LES HACE PARA HOY LA MESA DIRECTIVA.— OTRAS ACTIVIDADES

La mesa directiva reanuda a las distintas comisiones designadas para colaborar en las diversas tareas que debe afrontar la Confederación y que se deben constituir sin tardanza hoy viernes, desde las 17 horas adelante, en el local de la Mutualidad, Av. Bernardo O'Higgins N.º 1740.

Las comisiones "Día de la Mutualidad" y la de "Ingreso de miembros de las Fuerzas Armadas a la Mutualidad", están convocadas para hoy viernes a las 18 y 19.30 horas, para estudiar las tareas de la Confederación.

La tesorería de la Confederación recomienda a las mutuales de provincias el rápido cumplimiento de sus tareas económicas.

Los números sin reembolso aún. El próximo número de "La Gaceta" está ya en preparación y por este motivo se les encarece el rápido cumplimiento de sus obligaciones económicas.

### CONCENTRACION DE HOMENAJE A FRANCIA, ESTADOS UNIDOS Y CHINA EN EL T. CAUPOLECAN

HOY SE ACTIVARAN LOS PREPARATIVOS PARA ESTE ACTO POPULAR.— ENTRE LOS ORADORES FIGURA EL EX EMBAJADOR DE ESPAÑA, SR. SORIANO

El Comité de Ayuda a las Democracias, el próximo domingo en el Teatro Caupolicán a las 17 horas la concentración de masas en homenaje a la "Francia Libre, Estados Unidos de Norte América y China".

El acto en referencia será presidido por el señor Marcial Mora Miranda, dirigentes de la Confederación de Trabajadores de Chile, representantes extranjeros e intelectuales. Las organizaciones culturales, sindicales políticas y deportivas, en este último tiempo han celebrado reuniones para fijar la hora y punto de reunión para asistir a la concentración del domingo.

En este acto democrático hablarán, además del ex Embajador de España, señor Rodrigo Soriano, dirigentes de la CTCH, un representante del Frente Nacional Democrático, un representante del Comité pro Ayuda a las Democracias, representantes de los partidos políticos de avanzada. Todos los oradores tratarán de preferencia la

actualidad nacional e internacional, condenarán al nazifascismo.

El Comité de Ayuda a las Democracias, el Consejo Directivo Nacional y Provincial de la CTCH, recomiendan a las organizaciones obreras antinazifascistas, a los partidos políticos de avanzada y a los sindicatos, se haga una intensa propaganda interna, para demostrar su unidad democrática, por medio de reuniones y concentraciones durante esta semana, para culminar el próximo domingo a las 17 horas en el Teatro Caupolicán.

LA REUNION DE MAÑANA

Con el objeto de finalizar los preparativos para la concentración, el Comité de Ayuda a las Democracias llevará a efecto mañana a las 19.30 horas una reunión de comité, en el local social de la Confederación de Trabajadores de Chile, calle Huérfanos 1610.

SOCIEDAD LA CADENA CONSTRUCTORA.— Reunión general, el próximo domingo a las 15 horas en calle Alonso Ovalle 1070.

SIND. PROFESIONAL DE PELUQUEROS

Este Sindicato efectuará un baile social el 25 del presente mes, en los salones de la Sociedad Unión de Peluqueros, Santa Rosa 535, de 9 a 12 P. M.

ALIANZA DE INTELLECTUALES DE CHILE

En sesión ordinaria, este organismo trató interesantes temas. Uno de ellos se relacionó con la cultura popular, o sea, la alfabetización del obrero.

Comprenderán los siguientes temas:

Alfabetización (nociones elementales de escritura y lectura). Historia de Chile. Nociones elementales de geografía universal. Legislación Social. Nociones elementales de aritmética. Curso de biología. Radiotelegrafía.

Toda correspondencia debe dirigirse a Héctor Miranda, C. de los Intelectuales, Compañía 1370.

DISERTACION DEL SR. GASPAR MORA S. EN EL CENTRO LATINO

El Centro Internacional Obrero Latinoamericano realizará el próximo domingo, a las 10.30 horas, en Compañía 1373, una reunión cultural de homenaje a Colombia, con motivo de su aniversario patrio del día 20.

En este acto, al cual ha sido invitado especialmente el Embajador del país hermano, Excmo. señor Nieto Caballero, dará una interesante disertación sobre los problemas de la República colombiana, el ex representante diplomático chileno en aquel país y Centro América, don Gaspar Mora Sotomayor.

Se desarrollará, además, un breve programa artístico. Entrada libre.

### EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS

Don Tomás Cereceda ha enviado la siguiente carta al Director de "El Mercurio":

"Santiago, 15 de julio de 1942.

Sr. Director de "El Mercurio".— Pte.

Muy señor mío:

No es la primera vez que su apreciado diario, al referirse al Director General de Servicios Eléctricos, le antepone el título de Ingeniero.

Es posible que su diario incurra en tal error, basado en que la Ley General de Servicios Eléctricos, en su artículo 133, dice a la letra: "El Ingeniero Director General será nombrado por el Presidente de la República, y será considerado como Jefe de Oficina", y el 134, que dice: "Para ser nombrado Ingeniero de la Dirección se requiere tener el título correspondiente".

Estos artículos de la referida Ley son los que posiblemente le han inducido al referido error, pero debo manifestar al señor Director que el señor Domingo Santa María Sánchez, actual Director General de Servicios Eléctricos, no es Ingeniero recibido en Chile y, por lo tanto, de acuerdo con la mencionada Ley, no puede ser tampoco Director de Servicios Eléctricos.

Saluda muy atentamente al señor Director.

TOMÁS CERECEDA

Ramón Nieto 920, Of. 403 y 408

### ACTO DE HONOR DEL ALCALDE REALIZARAN LOS CAÑILLITAS

El Conjunto Artístico "Los Cañillitas" llevará a efecto mañana sábado, a las 15 horas, una velada literaria-musical, en homenaje al señor Intendente-Alcalde de Santiago, señor J. Figueroa, por los servicios prestados a la colectividad.

Este acto se verificará en el local social de calle Nataniel 117, a la hora antes indicada. Los ganadores han invitado especialmente a la velada a diversas personalidades y dirigentes de instituciones obreras.

### DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicitan propuestas públicas para la construcción de la obra gruesa del edificio de la Cárcel de Rengo.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del señor Director del Departamento de Arquitectura, Morandé 45, Santiago, el día 24 del presente mes a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico de 14 a 17 horas.

Santiago, 19 de Julio de 1942.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO

### FERROCARRILES DEL ESTADO PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para la venta del lote N.º 5 de los terrenos del ramal a Las Salinas, en Vía de Mar con una superficie aproximada de ciento noventa metros cuadrados (190 m.²).

El mínimo para la subasta será de setenta pesos (\$ 70.) el metro cuadrado.

Las propuestas se abrirán el 20 de Julio del presente año, a las 15 horas en la Sección Compras y Concesión del Departamento de Comercio Mapoches y Valparaíso.

Bases y antecedentes pueden consultarse en dicha Sección y en la Inspección de Transporte Puerto (Valparaíso).

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE COMERCIO

**Sintonice "Pulnes"**

EMISORA

CE 1170

TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO "LA NACION"

De 14 a 14.15 horas

De 22 a 22.15 horas

- MOLINA 801. EMPANADAS, PICARONES, ETC.
- FCA. NACIONAL DE MUJERES. NATANIEL 497
- MAQUINARIAS DE OCASION. ESPERANZA 85
- PUERTAS INTERIORES, MAMPARAS, ETC. SAN DIEGO 743
- CASA "BATALLA". PROVIDENCIA 1509.
- FAURE. CARMEN 315.
- RELOJERIA "SPORTMAN". SAN DIEGO 780.
- EJECUTO CONSTRUCCIONES. CONFERENCIA 1695.
- VAJERO "SAN JOSE". INDEPENDENCIA 3683.
- DENTADURAS. PLANCHAS. NUEVA YORK 17. piso 4.º
- CIPRESSES MACROCARPAS. SAN DIEGO 2299.
- SKI. PATRICIO PUGA. MORANDE 468.
- MATERIALES DE CONSTRUCCION. EXPOSICION 240.
- SKI. LUIS CASTRO. DIEZ DE JULIO 564.
- BODEGA "BALCO". BORJA N.º 99.
- ANTIQUIDADES, CRISTALES. HUERFANOS 1170
- COMPRO ANTIQUIDADES. AMUNATEGUI 252.
- PASTA DIAMANTE. PARA CALZADO
- ABRIGOS, SOMBREROS. DOCE FEBRERO 34.



# INNEGABLES ATRACTIVOS OFRECE PROGRAMA ORGANIZADO PARA EL DOMINGO EN EL C. HIPICO LAS MAS DESTACADAS OPCIONES EN LAS OCHO CARRERAS DEL DOMINGO EN EL HIPODROMO

## PRIMERA CARRERA. — 1.500 METROS

CONFIDADO 58, E. Castillo. — Diferentemente se condujo en la de Babor, clasificándose quinto. Como ha progresado, puede tener en el marcador.

FORLI 58, M. Quezada. — Cuenta con movidas bien satisfactorias este hijo de Zambó y Deif y como en el grupo no van maravillas, puede lucirse y con buen dividendo.

CABULITA 56, P. Flores. — Actualmente visible mejoría al renatar cuarta de Fruslería, Fillette y Coquette, en los 1.300 metros del premio Trentina II. Por nuestra parte, la señalamos para el sile de honor.

CHAVALLITO 56, R. Bustamante. — Tiene a su haber un cuarto de tercero de Qué Terrible y Monólogo, pero en su pasado como prometido solo pudo finalizar quinto de Cambridge. Aconsejamos no descuidarlo, pues ha progresado.

COARA 56, J. Araya. — Fue quinta en la citada carrera de Fruslería y anteriormente había llegado cuarta de Tartanera, Las Huifas y China II. Es el lance preciso de la competencia.

MEPE 56, L. Espinoza. — Lo tienen por corredor a este hijo de Samuray, pero en su pasado como prometido solo pudo finalizar quinto de Cambridge. Aconsejamos no descuidarlo, pues ha progresado.

ALTAMAR 54, L. A. Urbina. — Escoló a Adella, Peruna II y Visión Night en el premio Túnica, performance que nos mueve a asignarle el segundo lugar.

SEGUNDA CARRERA. — 1.500 METROS

EMPERO 58, J. Zapata. — Terminó cuarto de Fillette, Fruslería y Olivar en 1.200 metros. Como ahora su training es superior, lo señalamos para el último lugar.

FLAMARION 58, E. Castillo. — Aun no conocí el marcador pero en sus trabajos se ha conducido bien, así es que aquí resulta juego sensato y bien remunerado.

## PALIQUE 58, L. A. Urbina. —

Tiene a su haber un cuarto de Bocca, Cambridge y Lurigancho que le da innegable chance. Por esta vez lo indicamos para el segundo lugar.

RABANITO 56, H. Carico. — Intervino en el Domingo de Toro Herrera que ganó Malayo y en donde no figuró. Como sus corectos son bien satisfactorios, hay que tenerlo muy presente en el momento de hacer el juego.

BLUE SMOKE 56, J. Carrasco. — Llegó sexta en la de Fruslería a la media hermana de Holy Smoke, al hacer su debut. Ahora con una mejor postura, debe mejorar, así es que mucho ojo con ella.

FRINE 56, O. Ulloa. — Va progresando, pues en su anterior clasificó quinta de Adella. Si la ayuda con un buen training puede tener en el marcador.

REALIZA 54, J. Marchant. — Se nos ocurre que le ha tocado el turno, ya que viene de renatar segunda de Diablo Lindo, en el premio Nitrogeno, y a escasa diferencia. No defenderá el pronóstico.

TERCERA CARRERA. — 1.600 METROS

MARGARET ROSE 56, M. Quezada. — Finalizó detrás de Viento Fresco, en esta misma distancia, en el Hipódromo Chileno. A pesar de los kilos, puede pagar suculento sport.

MATARIPE 55, O. Ulloa. — Se gasta una de las mejores chances por su segundo puesto detrás de Kestrel, en los 1.500 metros del premio Quenotte. Queda indicado para igual colocación.

SENTARELLO 55, A. López. — Viene de imponerse sobre Olivar en los 1.200 metros del premio Nitrogeno, en el Hipódromo Chileno. Como se nota en gran forma, lo señalamos para el último lugar.

PAMULA 51, R. Donoso. — Nos parece la carta de más sólidos prestijos, ya que acaba de finalzar segunda de Supremacia, en el premio Tiranía, y sin mar-

## yores comentarios la hacemos nuestra favorita.

ESTRENUOSA 50, R. Zamudio. — Citará con muchos partidarios y con justa razón, pues fue cuarta en la competencia antes citada, y por otra parte, en el peso no puede ir mejor colocada.

ADRIATICO 48, J. Araya. — Nos han soplado ese dato con mucho aliento. Como ustedes ven, por nuestra boca nada se sabe y cuidado con olvidarlo.

HU/CHINA 48, M. Ocampo. — Después de mucho bregar, abandonó las filas de los perdedores aventajando a Huascar y Quilacán. Aquí es juego para invertir cinco y cobrar un ciento o más.

PEDRO DE VALDIVIA 49, O. Moreno. — Escoló a María Angélica y a Ivan en 1.400 metros, en el Hipódromo Chileno. Ahora la cosa es más difícil, pero en ningún caso imposible.

LUCHITO 50, O. Maira. — Tercero de Beodo y Las Cardas fué su última performance en el Hipódromo de La Palma. Tiene su narigada de chance y paga un dineral.

CUARTA CARRERA. — 1.200 METROS

BELVIER 61, E. Castillo. — Muy recomendable el cuarto lugar que ocupó detrás de María Angélica y Ivan en 1.400 metros, en el Hipódromo Chileno. Ahora la cosa es más difícil, pero en ningún caso imposible.

LUCHITO 50, O. Maira. — Tercero de Beodo y Las Cardas fué su última performance en el Hipódromo de La Palma. Tiene su narigada de chance y paga un dineral.

LUCHITO 50, O. Maira. — Tercero de Beodo y Las Cardas fué su última performance en el Hipódromo de La Palma. Tiene su narigada de chance y paga un dineral.

LUCHITO 50, O. Maira. — Tercero de Beodo y Las Cardas fué su última performance en el Hipódromo de La Palma. Tiene su narigada de chance y paga un dineral.

## II en 1.200 metros. Si la carrera se resuelve por un golpe, esta puede ser la encargada de proporcionarlos.

PANCY TRICK 50, J. Araya. — Aseguran que es muy corredora, pero debió apelar a sus mejores energías para vencer estrechamente a Cambridge, que no es un fenómeno ni mucho menos.

MILAGROS 50, P. Santander. — Remató quinta en el Domingo de Toro Herrera, que se adjudicó Malayo y anteriormente había llegado tercera de Leicester en El Tanteo. Como su estado es espléndido, encendamos la defensa de nuestro pronóstico.

TIPPERARY 50, J. Marchant. — Derrotó a Rose Belle y Mill Wheel, en los 1.100 metros del premio Quibellina. Andando con mucha suerte, podría ocupar uno de los primeros lugares.

SEXTA CARRERA. — 1.800 METROS

CAREN 52, M. Quezada. — Está sobresalientemente de buena, pero con muy mala suerte, pues siempre le sale gente al camino a última hora. Como acaba de escoltar a Toribio en el clásico Copa Nave Italiana, lo indicamos para su segunda chance.

BERGERAC 55, O. Ulloa. — Muy parejo y corredor se ha visto en sus últimas presentaciones. Como fué cuarto en la competencia antes citada, hay que recomendarle chance en esta oportunidad.

TEMPESTUOSO 54, J. Carrasco. — Batió a voluntad y por amplitud marginó a Fata y Benito, en los 1.500 metros en Benito.

PILOTOS 52, R. Bustamante. — Fue escaso en la carrera contra Sultán en el Hipódromo Chileno, en esta misma distancia. Por esa carrera, lo indicamos para el último lugar.

QUITOBAL 51, M. Ocampo. — Candidato por demás peligroso, pues viene de terminar cuarto de Camperita, Venture y Mister Jack en los 1.200 metros del premio Quilodato. Conviene jugarle alto, por lo que puede suceder.

WAR DUKE 51, A. Vázquez. — Tiene una de las mejores chances por su tercer lugar detrás de Toscano y Tromba. E. nuestro preferido para el segundo lugar.

PA 48, C. Moreno. — Escoló a Labrador en el Chile, en 1.200 metros y a escasa diferencia. Como juego de cuberla no nos disgusta.

TOSCANITO 48, L. Jara. — Atravesó por su mejor momento, como lo demostró al derrotar a Tromba y War Duke, en 2.200 metros. Como es un verdadero fenómeno para actuar en barro, lo vamos a indicar para el último lugar.

TROMBA 47, J. E. Ulloa. — Fue batido por Toscano, pero como ahora va favorecido en el peso, debe cobrar desquite a su vencedor y es nuestra preferida para el sitio de honor.

BAVARO 46, C. Cruz. — Remató segundo de Pámula, en los 1.500 metros del premio La Razón, actuación bastante discreta y que le da chance en esta difícil prueba.

QUINTA CARRERA. — 1.500 METROS

ANDALOUSIE 54, M. Quezada. — Se presenta después de un descanso en espaldas de condiciones. Recordando su hazaña victoriosa en el Coto, en donde aventajó a Lucrecia Borgia, la vamos a señalar para uno de los primeros lugares.

ADELITA 52, R. Cárdenas. — Recien acaba de obtener su primer triunfo, aventajando a Peruna II y Visión Night. Solo nos entusiasma en calidad de sorpresa.

SETUBAL 52, F. Irigoyen. — Eva su mejor crédito en el tercer puesto que ocupó en la carrera de los cuarteles, en la ciudad de que mantiene su buen training le dejamos igual colocación.

ARTANERA 52, O. Ulloa. — Se impone en el mejor de los estilos sobre Las Huifas y China

## PRIMERA CARRERA. — 1.200 METROS

ADIEU 54, L. Araya. — Discreta mente corrió en la prueba ganada por Desenvuelta, clasificándose cuarta. Un place muy probable.

ESTRATOSFERA 54, M. Quezada. — Tiene figuraciones con mejoras y reaparece en buen training. Con un poquito de suerte debe ajustarse.

FRESCA 54, Ab. Silva. — En el Hipódromo Chileno estuvo como en su casa propia la fresca esta.

MARACA 54, F. Irigoyen. — Fue tercera de Desenvuelta y Zoomaca, performance que aquí le asigna una de las mejores opciones.

KOLAC 54, P. 2º González. — Fue quinta en la carrera ganada por Qué Hubo, el 29 de junio. Tiene una narigada de chance.

VOILA 54, M. Reyes. — No figuró en la carrera ganada por Desenvuelta, debido a que su jinete la sujetó torpemente en las primeras distancias, gastándose al freno. Si la dejan volar libre en punta puede pelear el premio.

ZOOMACA 54, A. López. — Escoló a Desenvuelta, su última reciente performance y resulta la línea. Casi con seguridad será la favorita.

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 METROS

COCA KOLA 54, J. Vargas. — No figuró en la prueba ganada por Muerza Callada, pero antes había escolado a Qué Hubo. Puede hacer algo de provecho.

KIKA 54, J. Araya. — Fue cuarta detrás de Muerza Callada. Suerte Petrá y Mostaza. Como puede pescarse un place.

MARONAS 54, O. Ulloa. — Remató quinta en la de Desenvuelta, actuando con muchos inconvenientes. Trata de forma llamativa de modo que este fracaso no hay que tomarlo muy al pie de la letra.

MOSTAZA 54, C. Moreno. — Escoló a Muerza Callada y Sult

## Lo tienen por bueno y no actúa desde que salió de perdedores. En sus cotejos se ha visto muy bien.

MAZARINO 50, H. Carico. — Por puntos de desarrollo, en su última reciente performance, el 28 de junio. Bien puesto lo vemos y debe pelear la carrera.

TITU 50, L. A. Urbina. — Fue cuarto de El Capuchin, Darius Desert Gold, el día 14 del mes pasado. Corre bien en barro y va en su peso.

ESTAGUILLA 50, R. Zamudio. — Remató tercera de Sultán. Mazarrino, avanzando al final. La pista le viene de perlas.

OMOANITA 57, L. Jara. — Es marrota de rigoroso incógnito se tiró el salto en la de Sultán y falló por los tropiezos que tuvo. Puede rehabilitarse aquí, pues su cuarto puesto que aquí obtuvo fué discreto.

QUINTA CARRERA. — 1.500 METROS

RANA 53, E. A. Vázquez. — Tercera de Justiciero y Ustaritz, el 28 del mes pasado, pensando los seis kilos al vencedor. Puede disputar el premio.

PALEZA 54, J. Molina. — Por cabeza la derrotó Enrullo en su más reciente compromiso. Nada hizo en esa misma competencia en donde fue castigado en el peso. Ahora va en mejores condiciones y sus anteriores performances nos hacen algo de provecho.

JUSTICIERO 52, V. González. — Ganó al galope a Ustaritz, Rana y Volador, y aunque hubieron cinco y seis kilos con respecto a sus escoltadores, vuelven a tener la primera opción. Está sobresaliente.

VOLADOR 49, J. Molina. — Cuatro kilos le daba Justiciero en la carrera a tres referidos. Ahora recibe tres. Perfectamente puede venir de un viaje, pues medios no le faltan para ello.

SAN PABLO 52, M. Malla. — Por echar "jinetes" como éste, no es raro que a alguien le dé la pista, le repita y le dé más fuerza.

PABLO 49, M. Ocampo. — No figuró en la de Justiciero, pero vino encajonada desde la partida hasta la llegada. Si la corren con la cabeza, puede hacer algo, pues está muy buena.

USTARITZ 48, R. Parodi. — Escoló a Justiciero y en cancha de barro se desempeña muy bien. El pinglo está bueno y viene de haber peleado el premio.

SEXTA CARRERA. — 1.500 METROS

CREFFEN 61, O. Vergara. — Muy bueno es el torcido, pero es retente y son, además, 61 kilos.

RICOSOLO 57, M. Quezada. — Viene de escoltar a Control en dos mil metros. Bueno se vio el hijo de Barranquero y aquí debe pelear la llegada.

CHERRY QUEEN 57, J. González. — Después de llegar última en esta distancia en la prueba ganada por Tempestuoso, estuvo a punto de ganar a Desada en 2.000 metros. Para los señores "comisarios" del hipódromo, tan parejas performance como la que venimos llamando la atención.

BENTANCUR 55, R. Donoso. — Tercero de Tempestuoso y Pabito y el domingo muy buen tercero de Simbad y Cuatro Ases, en 1.800 metros en el Club de Carreteras.

CAROLINA 53, P. Flores. — Siempre que no lo corran una cuadra atrás como lo hicieron un tiempo, puede ganar. Corral con el de arriba.

RIO DE ORO 54, J. Herrera. — Nunca ha sido mejor que ahora y su segundo puesto detrás de Ibañeta en los 1.700 metros del premio "Guillermo Aguilar", es su mejor recomendación.

GOODY GOODY 52, J. Molina. — Hace quince días su jinete no hizo otra cosa que sujetarla descaradamente en la prueba ganada por Río Duque. Después de todas las líneas que se le han pasado por encima, naturalmente no fueron vistas por los señores Comisarios, se abre paso la idea de obsequiarle buenos anteojos a todos ellos en la esperanza que sepan hacer uso de ellos.

PAETIN 48, J. Vargas. — Fue tercero de Pabito y Novelty en una milla en el Club Hipico. A esta mano corre muy bien. A que mane la carrera tendrá que verse con el a la llegada siempre que corra con intención de ganar.

## LOS TRABAJOS DE AYER EN AMBOS HIPODROMOS

### Club Hípico

#### APRONTES DE AYER

##### PISTA DE ARENA

VISION NIGHT, con aprendiz, pasó 1.000 metros en 1.10.

CHOKER, con J. Araya y SIE RRA, pasó 1.000 metros en 1.21.25.

CHOKER, con J. Araya y SIE RRA, pasó 1.000 metros en 1.21.25.

MARONAS, con J. Araya y NIBOR, aprendiz, pasaron 400 metros en 25.

ADRIATICO, montado por C. Leiva, pasó 1.200 metros en 1.35.35.

LE TRAC, montado por R. Castillo, pasó 1.000 en 1.5.

VABIEN, montado por P. Jaime, pasó 800 metros en 31.

MAGOG, montado por L. A. Urbina, pasó 1.400 metros en 1.37.

RULER, montado por aprendiz, pasó 800 metros en 32.

BECONIA, montado por las pistas, pasó 600 metros en 40.25.

TROMBA, y MAYORAL, con aprendices, pasaron 300 metros en 19; repitieron 400 metros en 28.35, llegaron iguales.

LOTA, montado por P. Jaime, pasó 800 metros en 31.

MILAGROS, con P. Santander, 700 metros en 45.35, repitieron iguales.

ARRILLITO, con aprendiz, 300 metros en 19, repitieron 500 metros en 31.

BRANDY, montado por aprendiz, pasó 700 metros en 47.

MAILAND, montado por L. A. Urbina, pasó 1.200 metros en 1.23.35.

CARMITA, con O. Vergara, 700 metros en 46.35, repitieron en 44.

COMULO con H. Carico, pasó 800 metros en 39.35, repitieron en 38.35.

MECHA, montado por aprendiz, pasó 800 metros en 35.35.

LET GO, con E. Freire, 500 metros en 33.35, repitieron en 31.

ma distancia, y como en el barro mejora una enormidad, hay que recomendarle muy buenas probabilidades.

#### NOVENA CARRERA. — 1.200 METROS

CAMPERITA 55, J. Molina. — Derrotó al galope a Mayoral y a Lerminero, en 1.200 metros en el Hipódromo Chileno. Esta vez sube dos kilos, solo la vamos a indicar para el último lugar.

CIACADO 54, J. Carrasco. — Es un fenómeno para las pistas pesadas y como corrió bien en la que Kuribue le ganó a Parisien, lo señalamos como el juego preciso para el desquite.

ESTRENUOSA 50, R. Zamudio. — Llegó cuarto de L'Esperon y Sie teblanco, en el Hipódromo de La Palma. Puede pagar, remunerativo dividendo.

MISTER JACK 52, P. Flores. — Derrotó a Venture y Me locación en los 1.100 metros del premio General, pero ahora los kilos son muy distintos y parece lo natural y lógico que los pases se inviertan.

MAYORAL 50, O. Vergara. — Remató segunda de Camperita, a pesos iguales y esta vez a una diferencia de cinco kilos, puede cobrar desquite a sufortunada vencedora.

MELOCON 48, C. Cruz. — Por una resulta el ganador, pues corrió a pesos iguales con Mister Jack y dispensa uno.

VENTURE y ahora recibe cuatro del primero y va en igualdad de condiciones con el segundo. Es en consecuencia, nuestro favorito.

VENTURE 48, M. Ocampo. — Con el de más arriba será la pelea, por las razones, apuntadas y como está de muy mala suerte es obligado dejarla, su colocación de "segundo", a la que está acostumbrado.

ATATUALPA 47, J. Araya. — Remató cuarto en la citada competencia que se adjudicó Camperita. Como esta vez baja siete kilos, va verás usted que tiene el animalito.

Cuidado con esta que es muy atrevida y a pesos bajos corre mucho más de lo que usted se imagina. Como no quiere la cosa, hay que apuntarle sus botellas.

TAQUERI 46, A. Vázquez. — Finalizó cuarta de Radial, Insignia y Spintar, en esta mis-

## CONCURSOS de PRONOSTICOS

En los concursos de pronósticos auspiciados por nuestras instituciones hípias, los diarios y revistas que en ellos toman parte, llevan los siguientes puntos acertados:

	Puntos:
1.º.—LA NACION	38
2.º.—El Imparcial	33
3.º.—La Hora	33
4.º.—El Club	33
5.º.—La Huasca	28
6.º.—El Diario Ilustrado	26
7.º.—Las Últimas Noticias	25
8.º.—El Chileno	24
9.º.—La Línea	24
10.º.—El Mercurio	23
11.º.—La Opinión	20
12.º.—La Crítica	19

	Puntos:
1.º.—Las Últimas Noticias	35
2.º.—La Huasca	33
3.º.—El Mercurio	29
4.º.—La Opinión	29
5.º.—La Hora	26
6.º.—El Chileno	26
7.º.—La Nación	25
8.º.—El Club	25
9.º.—La Línea	24
10.º.—El Diario Ilustrado	23
11.º.—La Crítica	18
12.º.—El Imparcial	16

### HIPODROMO CHILE

	Puntos:
1.º.—Las Últimas Noticias	35
2.º.—La Huasca	33
3.º.—El Mercurio	29
4.º.—La Opinión	29
5.º.—La Hora	26
6.º.—El Chileno	26
7.º.—La Nación	25
8.º.—El Club	25
9.º.—La Línea	24
10.º.—El Diario Ilustrado	23
11.º.—La Crítica	18
12.º.—El Imparcial	16

### DURANTE LA REVOLUCION DE 1891

LA AUTORIDAD TOMO POSESION DE LOS CUARTELES DE BOMBAS

El 18 de Agosto de 1891, el Directorio del Cuerpo de Bomberos declaraba en resciso a todos los voluntarios por haber tomado la autoridad posesión de los cuarteles de bomberos. Esta resolución obligó a la Junta de LA CHILENA a tomar serias medidas para cautelar los intereses de sus asegurados, tal como hoy lo hacen, las sucesoras, el

**Consorcio**  
**La Chilena Consolidada**  
CAPITALES, FONDOS Y RESERVAS EXCEDEN DE CIENTO MILLONES.



## SEPTIMA CARRERA. — 1.500 METROS

CIACADO 56, R. Zamudio. — El barro hace que suban los pesos, pero sus carreras anteriores no son como para descartarlo.

IVANHOE 55, P. Santander. — Siempre nos desentusiasma de los más conspicuos vencedores de nuestras pistas, y no a poco decir. Su opción está en función directa con sus intenciones.

OHICO HERMOSO 53, O. Moreno. — Se ha encendido con el tercer pico. Vano ocupar esa colocación, detrás de Stentarello y Oidencar, cuando bien tendido leve inconformidad de la fuerza del bosque.

TRESILLO 52, C. Moreno. — Nada hizo en la de Muerza, Jack en el Club. Pero en la habilitación en esta carrera, puede obtener un nuevo triunfo.

SEGUIDA 51, J. Molina. — Dos veces ha rematado cuarta en mejores condiciones, lo volver a pelear la llegada.

ANDOVER 49, M. Salazar. — Aconsejamos para la carrera a Shu más familiarizado con la competencia en donde fue castigado en el peso. Ahora va en mejores condiciones y sus anteriores performances nos hacen algo de provecho.

JUSTICIERO 52, V. González. — Ganó al galope a Ustaritz, Rana y Volador, y aunque hubieron cinco y seis kilos con respecto a sus escoltadores, vuelven a tener la primera opción. Está sobresaliente.

VOLADOR 49, J. Molina. — Cuatro kilos le daba Justiciero en la carrera a tres referidos. Ahora recibe tres. Perfectamente puede venir de un viaje, pues medios no le faltan para ello.

SAN PABLO 52, M. Malla. — Por echar "jinetes" como éste, no es raro que a alguien le dé la pista, le repita y le dé más fuerza.

PABLO 49, M. Ocampo. — No figuró en la de Justiciero, pero vino encajonada desde la partida hasta la llegada. Si la corren con la cabeza, puede hacer algo, pues está muy buena.

USTARITZ 48, R. Parodi. — Escoló a Justiciero y en cancha de barro se desempeña muy bien. El pinglo está bueno y viene de haber peleado el premio.



# Boletín Agrario

## EL PRECIO DE LA LECHE

En este último tiempo se ha debatido ampliamente en la prensa esta cuestión, a causa del aumento del precio de la leche a los consumidores solicitados por la Central de Leche, aduciendo diversas razones que tienen por fundamento la cuestión económica y la necesidad de impedir que junto con que continúe la liquidación de las lecherías, por no ser negocio para los productores, se imponga a la vez la liquidación de la Central de Leche, que perjudicaría al capital de los obreros imponentes del Seguro Obrero y que como inversión remunerativa proceda a la construcción e instalación de dicha Central.

Por su parte el señor Palacios en una serie de publicaciones efectuadas en LA NACION, ha estudiado el informe que sobre esta materia presentara la comisión especial nombrada por el Gobierno, para determinar el costo de producción del litro de leche en los alrededores de la capital, informe que fija dicho costo en \$ 1.43 y que los productores de leche acordaron redondear en \$ 1.40 según la declaración hecha por el presidente de la Cooperativa Agrícola Lechera de Santiago. De manera que estos antecedentes comprobaban una vez más lo que ya se ha manifestado en otras ocasiones, o sea, que el proceso de pasteurización y de distribución casi duplica al precio de costo de la materia prima, lo que resulta excesivo tratándose de un alimento de primera necesidad como lo es la leche.

Por otra parte, el Comisario General de Subsidios ha puesto en conocimiento del público las razones que tiene para impedir el alza del precio de la leche en esta época y no acceder a la solicitud por la Central de Leche. Entre los puntos que con muy buen criterio establece figura el relacionado con la pasteurización, que es uno de los rubros de mayor aumento en el precio de este producto, e indica que si no hay medio de rebajarlo debe procederse a suprimirlo pues resulta más lógico que el público consuma leche aunque no sea pasteurizada, antes que colocarlo en la imposibilidad de consumir el dicho producto. En otras ocasiones nos hemos referido a la obligatoriedad de la pasteurización, manifestando que ella no es indispensable, especialmente dentro de la costumbre existente en el país, que nadie consume leche si no es hervida previamente y como la pasteurización tiene por objeto destruir gérmenes patógenos que la leche pueda contener, es natural que por ebullición se destruyan éstos en mejor forma que en la pasteurización, que se hace a más baja temperatura.

Se dirá que el público no debe hervir la leche y se argumentará todo lo que se

quiera al respecto, pero lo práctico es que no se ve el medio de impedir o de vencer rápidamente al consumidor que la leche no debe ser hervida, para conservar el tiempo que se precisa en cada casa o para consumir en condiciones de tener seguridad sobre su esterilización. Siendo las cosas así no se ve la necesidad de la obligatoriedad de la pasteurización y bien puede esta ser suprimida, dejando la en forma optativa o voluntaria para quienes crean que deben pagar un mayor precio por la leche si es pasteurizada. Por otra parte, el mayor porcentaje de la población no consume leche pasteurizada ni higienizada en forma alguna y sin embargo no se observan los grandes trastornos que se temían como fundamento para imponer la pasteurización de la leche en la capital, lo que tuvo por consecuencia el alza inmediata del precio y con ello la disminución en el consumo.

No vamos a sostener que debió mantenerse la calidad de la leche que se expendía antes de hacer la pasteurización obligatoria, pues en esa época manifestamos la necesidad de hacer obligatoria la higienización de los establecimientos que abastecían de leche a la ciudad y vigilar el estado sanitario del ganado productor de leche, que son de aplicación universal y que en muchos países bastan para tener leche de calidad higiénica suficiente para el consumo. Esas medidas han sido tomadas en los establecimientos que proveen a la capital, de manera que el estado higiénico de la leche ha mejorado considerablemente y si dichas medidas se aplican con suficiente rigor, no hay por qué sostener que la leche que se produzca en tales condiciones sea antihigiénica. Por lo demás no sabemos que hasta el momento se haya hecho la constatación de la contaminación de la mortalidad infantil debida exclusivamente al empleo de leche pasteurizada, que fue uno de los antecedentes principales que se esgrimieron a favor de establecer la medida comentada.

Si el público consumidor ha sido afectado con este negocio de la Central, también lo han sido los productores, puesto que rápidamente se terminó con el aprovisionamiento de leche que se hacía desde Curicó, limitando en consecuencia la cantidad de leche disponible para el consumo. A esta medida se siguieron otras de carácter interno, como ser: la exigencia en azúcares lácteos y en número de bacterias, que no permitía a los productores percibir el precio convenido por su producto y naturalmente contribuyó a la disminución de las lecherías, puesto que no todos se avinieron a aceptar las imposiciones que la Central les hacía y que seguramente estaban

bien fundadas pero que a la vez debió admitirse cierta tolerancia para provocar la evolución hacia el perfeccionamiento y no destruir la fuente de aprovisionamiento. En el momento actual la situación es bien clara pues han disminuido las lecherías que abastecen a la ciudad. A esta razón debe agregarse la epidemia de epizootia o fiebre aftosa que ataca al ganado lechero y que provoca gran disminución en la secreción láctea, cuando no perjuicios mayores que llegan a inutilizar a las hembras de lechería, produciendo pérdidas importantes a sus poseedores. Esta situación es imposible de resolver en forma rápida, pues bien sabemos que para evitar o combatir la fiebre aftosa no hay un remedio específico conocido, sino medios para obtener que la enfermedad evolucione en más corto tiempo, con el mínimo de perjuicios para el animal afectado.

El problema es de solución larga y está íntimamente relacionado con el desarrollo de nuestra ganadería, pues mientras no dispongamos de una masa ganadera suficientemente grande y continúe en aumento el beneficio de hembras en los mataderos, no será posible encontrar todos los factores que deban concurrir a la solución de tan importante materia.

En otras oportunidades hemos dicho que fuera de las grandes ciudades del país la mayoría de la población queda sin leche durante el invierno y el otoño, y a este respecto hemos insinuado un proyecto para que en todas las comunas del país las Municipalidades puedan atender preferentemente al abastecimiento continuado, durante todo el año, de leche fresca para el consumo de sus habitantes. Por otra parte debemos considerar que la población de nuestro país no está acostumbrada al consumo de la leche de manera que pasarán muchos años antes que la costumbre se establezca para llegar a consumir medio litro o mayor cantidad por día y por persona, aun cuando el ideal sea de elevar ese consumo hasta un litro.

Si la cuestión no tiene solución inmediata en lo que respecta a aumentar el aprovisionamiento de leche en la capital, en cambio estimamos que debe evitarse el alza injustificada del precio de la leche, pues se trata de un artículo de primera necesidad. Tampoco es posible perjudicar al productor, pues mientras más se baje el precio de venta menos estímulo habrá para que se mantengan las actuales lecherías de ahí que estimamos preferible que el productor gane una parte del costo de la pasteurización, siempre que produzca leche higiénica en sus establecimientos.

ROBERTO OPAZO G.

## CONSULTORIO AGRICOLA DE "LA NACION"

### Respuesta al señor Samuel

González.— Rengo

En este mes se continúa el transplante de árboles de hoja caduca. La poda puede comenzar tan pronto se paraliza la vegetación de los árboles; los débiles se podan más temprano que los vigorosos.

### Respuesta al señor Ricardo

Jeria.— Pto. Varas

La temperatura a que se elabora manteca en invierno es de 15 a 20°, en verano 14 a 16°. La maduración dura de 18 a 24 horas.

La batidora ha de estar muy limpia y mojada antes de vaciarle la crema, la que no debe ocuparse más de las dos terceras partes de su capacidad. Se le dará 40 a 50 vueltas por minuto.

La crema se transforma en manteca a los 45 minutos, más o menos. No conviene aumentar ni disminuir este tiempo para no obtener producto de calidad inferior. Temperatura 15 a 16° en verano, en invierno hasta 18°. Terminado el batido, se bota el líquido, reemplazándolo por agua limpia, fría, potable, esta operación se repite tres a cuatro veces. Luego se amasa y se sala a razón de 25 grs. de sal por kilo de manteca.

### Respuesta al señor Ernesto

Pérez

El cuadro sintomático que nos presenta de la enfermedad que ataca a sus aves parece corresponder a enteritis aguda, (diarrea simple o calcárea), la que es causada por la inflamación de la mucosa o pared intestinal. La causa es generalmente la mala calidad de los alimentos, granos o comidas fermentadas, maíz húmedo, aguas descompuestas, etc.

La diarrea es de consistencia pastosa al principio, blanquecina como yeso, luego más líquida, verdosa.

Tratamiento: Purgante de sulfato de sodio 3 gramos. Dieta hídrica durante dos a tres días, desde el 2º día dar en agua sulfato de hierro al 5 por mil o gotas de ácido sulfúrico. Si hay mucho abatimiento, dar

Colaboración del Departamento de Sanidad Vegetal del Ministerio de Agricultura.

### TRABAJOS FITOSANITARIOS DE LA SEMANA

Se prosigue activamente la poda de los viñedos, eliminando en esta operación los sarmientos muy atacados por pestes o enfermedades.

Asimismo conviene cortar con un cuchillo afilado los "tumores" o "agallas" que aparecen en el cuello del tronco para aplicar en seguida pasta bordalesa.

Se raspan los troncos de las vides con pedacitos de zunchos afilados, para quitar la corteza semi-desprendida y con ella numerosos focos de enfermedades.

Finalmente debe pulverizarse las vides con polidifuro de calcio a 5.0 Baumé, para combatir el "oidio", "antracnosis", "arañitas", etc.

PLANTACIONES DE ARBOLES.— Al comprar árboles frutales, y para asegurarse de que están sanos y bien formados, debe exigirse que cada bulto de árboles de hoja caduca lleve la copia del certificado de Sanidad Vegetal correspondiente a este año.

La plantación debe hacerse a la misma profundidad a que estaban en el vivero, sin enterrarlos más por ningún motivo. Esos errores ocasionan comúnmente cuantiosas pérdidas a las personas de poca experiencia en estos trabajos.

CIPRES.— Se continúan las pulverizaciones de caldo bordelés neutro al 1 o 2 por ciento con bordejés al 12 por ciento con

### Respuesta al señor Francisco

Echeverría.— Los Andes

La esterilización en auto clave a 112° se hace durar de 10 a 30 minutos, según el tamaño del envase y naturaleza de la legumbre. En baño maría, o sea a 100°, este tiempo es tres veces mayor.

Por este método, (Appert) se preparan conservas de espárragos, arvejas, porotos verdes, choclos, tomates, fondos de alcachofas, frutas, y diversas mezclas llamadas julianas.

Respuesta a la señora Ana Schmidt.— Quilpué

Durante la incubación se efectúan dos mirajes, el primero al séptimo u octavo día, el segundo al catorce o quinceavo día. Temperatura de incubación: primera semana 40° C o 103 grados F. Segunda semana: 38° 5, o 38° 5 C. Tercera semana: 38 a 39° C.

Estos datos son aproximados, ya que cada máquina trae sus catálogos con informaciones especiales.

Respuesta al señor Eduardo Herrera.— Palmilla

Un eficaz insecticida para laneros y otros animales invadidos por parásitos, lo constituye una mezcla de bencina de la que se usa para automóviles, 1 parte. Creolina de buena calidad 9 partes. Mezclar muy bien y conservarlo en botellas bien cerradas. Para usarlo se harán diluciones en agua a razón de un 3 o 4 a 5 o 10.

Respuesta al señor Julio Erazo.

La temperatura más adecuada para conservar peras de otoño e invierno en frigorífico, debe oscilar entre 0° 5 a 0° C. Con una humedad relativa de 85 a 90°.

Respuesta a la señorita Nora Urrutia

Es preferible hacer los almárgos de berenjena en septiembre y octubre.

## LA CAJA DE CREDITO AGRARIO

OFRECE PAPA "CORAHILA" legítima de los Canales para entrega inmediata y PAGADERA A LA COSECHA en San Antonio, Valparaíso, Talcahuano y Santiago.

SEÑOR HORTALICERO: tenga presente que esta institución pone a su disposición Cebolla "VALENCIANA" con la sola obligación de cancelarla a la cosecha.

SEA OPORTUNO y abone con tiempo su viñedo, y no olvide que el ABONO COMPLETO "TARANTO" mantendrá o mejorará el buen rendimiento y alto grado de su VINO.

Ser previsor es el secreto del éxito de su Huerta Frutal. Haga hoy mismo su tratamiento invernal con:

POLISULFURO DE CALCIO, SULFURO DE CAL, BASI - CUP, SULFATO DE NICOTINA, ACEITES, ETC., ETC.

Todo desinfectante o insecticida se paga a la cosecha del HUERTO FRUTAL que se beneficia con su aplicación.

PARA su Huerto Frutal, bosque o cirro, reserve sus árboles a 3, 4 o más años de plazo para su cancelación.

FORESTALES: FRUTALES: MANZANOS, CIRUELOS, DAMASCOS, DURAZNOS, OLIVOS, PARRAS para viña, y PARRONES.

EUCALIPTUS, PINOS, CIPRES, etc.

CAJA DE CREDITO AGRARIO

TEATINOS 28 TELEFONO 83391

AGENCIAS EN TODO EL PAIS

## CULTIVO DEL LINO



Arrancando lino textil con una máquina tirada por tractor

El lino se siembra a fines de invierno o a principios de la primavera, en líneas distantes 0,08 a 0,10 cms. entre sí.

Se precisan alrededor de 200 kgs. de semilla por hectárea, y se colocan 2 o 3 cms. de profundidad. Debe pasarse el rodillo inmediatamente después de la siembra.

El terreno ha de estar limpio de malezas, suelto, fresco, rico en abonos, y al abrigo de los vientos. Le conviene los abonos nitrogenados, fosfatados y potásicos.

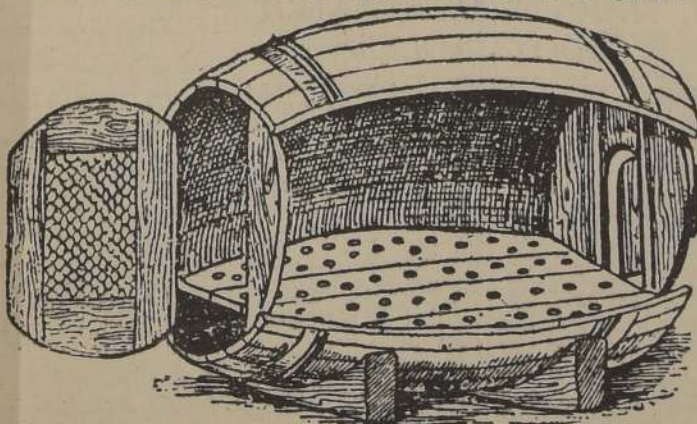
El lino se corta y se con-

duce en atados hasta la era, luego se toman manojos de él y se trillan, gopeándose sobre una mesa; en esta forma se abre la capsula y cae la semilla. La paja se pasa por una especie de peine, que tiene clavado en la misma mesa; al pasar por allí, se suelta la capsula de la semilla que aún lleva adherida. El envase se efectúa llevando las gavillas atadas al campo, exponiéndolas al sol; esta operación también puede hacerse por medio del agua caliente; por el agua estagnada, o por procedimientos químicos.

Variedades: lino de Riga, común, y de invierno. El lino para fibra no debe dejarse semillar, pues de esta manera se consigue que los tallos sean más resistentes. Aún cuando en algunas regiones y en perjuicio de la fibra obtienen antes la semilla que en número de diez están encerradas en una capsula oblonga, aprovechando la paja larga para fibra, con la que se confeccionan hilos, género: cordeles, etc., y con los tallos más cortos y con los rotos, se topan y papel.

El lino se corta y se con-

## CONEJERAS PARA HEMBRAS EN CRIA



Una conejera económica

Las hembras que crían deben alojarse en jaulas espaciales, para que puedan moverse libremente sin aplastar a sus hijos. El nido en un espacio independiente, es lo mejor; también puede ser agregado a voluntad, desde fuera. La abertura de comunicación entre el nido y la

jaula debe hacerse a un costado y hacia el fondo, debiendo ser de unos 0,15 cms. por lado, practicada a 0,15 cms. del piso, a fin de evitar en lo posible la salida prematura de los conejitos o que la hembra los arrastre fuera, unidos a sus mamás.

El piso del nido, igual que el de la jaula, deberá ser de malla fina de alambre; pero pocos días antes de la parición se colocará una tabla en el fondo del nido que permita cubrirlo totalmente de paja seca y limpia.

Las dimensiones de la jaula están en relación con la raza y tamaño de los animales. Para razas grandes, frente 1 metro, fondo 0,70, a 0,80, ancho 0,40.

Cuando estas jaulas tienen salida a pequeños parques, es más práctica hacerlas más pequeñas, ya que es preciso tomar en cuenta los días de lluvia u otras causas que les impidan salir, siendo perjudicial para la salud la aglomeración.

Hay que tomar en consideración que en el momento de hacer las crías la coneja se sienta, por eso el cajón-nido debe tener una relativa altura.

Entre los materiales más

destos que pueden utilizarse como jaulas, con un mínimo de gasto, figuran las barricas o barriles de petróleo, aceite o grasa. Es necesario que el barril quede levantado del suelo, dejando para abajo el agujero que corresponde al tapón. Uno de los fondos se transforma en puerta con alambre tejido, y en el otro se practicará una puertecita de inspección, y se le coloca un doble piso agujerado, cuya finalidad es el paso de los crines.

Las construcciones de lujo no hacen falta en la crianza de conejos; más de un ejemplar de valor ha salido de criaderos modestos. Como únicas condiciones, higiene y buena alimentación.

No encargamos de desinfecciones de árboles frutales desde huertos caseros hasta

3 o 4 hectáreas

Hacemos toda clase de plantaciones frutales y forestales. Diríjase a:

EMERY RONZIER

Egresado Escuela de Agronomía U. de Chile, a Casilla 3911, Santiago, o los días Miércoles y Viernes de 8 a 8 P. M. al fono 45643

# CAL

Para sus siembras de trigo, cebadas, viñas, arboledas y chacras

No olvide que la mayoría de los suelos necesitan cal

PEDIDOS A:

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Tenderini 187

Casilla 40-D.

## SEÑOR AGRICULTOR

ES EL MOMENTO DE LLAMAR A SUS TRABAJADORES PARA QUE EMPIECEN A DESPARRAMAR SALITRE EN SUS SEMENTERAS.

APLIQUELO A RAZON DE 200 a 300 KILOS POR CUADRA

Si tiene alguna duda sobre su aplicación, consulte sin compromiso al Departamento Agronómico de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo: Casilla 13200 — Teléfono 61161 — SANTIAGO.



# SALITRE

EL MEJOR ABONO



**FUNCIONES POPULARES EN EL MIRAFLORES**

do uno de los francos éxitos de la temporada de Crobare, sube a escena hoy por última vez, y la dirección, siguiendo su línea de

trabajo la hace en el momento de la muerte, y los siguientes precios: papeles a \$ 5, nita \$ 3 y paralo \$ 1.  
"La Papirusa" ha servido para

El teatro de la persona testar de la obra de Casella "Las vacas de la muerte".

**"PETIT CAFE", VA EN FUNCIONES POPULARES DEL IMPERIO**

En ambas funciones de hoy del Teatro Imperial, a las 5.45 de la tarde y 9.30 de la noche, que tendrán el carácter de populares, a precio rebajado, la compañía de comedias cómicas que dirigen Olindo Leguía y Luchito Córdoba, llegará nuevamente a escena la chistalísima pieza de Tristán Bernard

"Petit café", que tan grande éxito de risa ha obtenido en su país.

En "Petit café" se tocan los elementos del conjunto de maravillosos papeles que adornan el chistante obra del autor francés y le dan especial significación a las alocuciones, escenas y situaciones.

**X**

**DE CATCH**

**EL BADMINTON**

El B. Badminton Club

El Badminton cita a continuación a todos sus socios para dar cumplimiento a compromisos contrados fuera de Santiago. Los señalamientos que se han terminado las reuniones que se estaban efectuando en el Gimnasio, por lo que éste ha

**VENEDICO SE HARAN HOY**

Peso mínimo. — José Díaz, veterano, contra Orlando Fuentes, novicio.

Peso mosca. — Enrique Becerra, veterano, contra Demetrio Carrillo, novicio.

Pero gallo. — Hito, Salazar, veterano, contra Raul Ardicca, novicio.

Peso Pluma. — Luis Velazquez, veterano, contra Sergio Reyes, novicio.

Peso Liviano. — Luis Espinoza, veterano, contra Alaminio Bravo, novicio.

Peso Medio Mediano. — Hueso Rolo, veterano, contra Jorge Flores, novicio.

Peso Mediano. — Manuel Martínez, veterano, contra Juan...

...novicio.  
Paseo Peasado. — Armando Se-  
govia, veterano contra Carlos Ba-  
sta seleccionado.

**DEL MATCH  
TOLES**

**PRESA DE ESTA PUESA**

[illegible]

que era imposible exigir a la fuerza pública el despeje de las localidades ocupadas injustamente, pues esta labor habría sido superior a cualquiera fuerza humana y habría complicado enormemente el resquebrajar el orden que se requería en ese instante.

De la violencia del público para entrar al local, creo innecesaria la mención del teatro que las

no hacer mención, pues ella está a la vista, ya que consta a la Ad-puertas fueron sacadas de su natural estabilidad, y algunas totalmente destruidas, más los destro-zos que se hicieron en el interior del local.

Ninguna persona podrá pensar que la empresa promotora tenía el interés que se producirían estos resultados, ya que los efectos le perjudicaban grandemente.

Conviene agregar, distinguido señor, que algún público, sin ninguna corrección, no sólo se limitó a agredir, sino que, con gran fuerza, agredió a la vida y a la honra de la empresa, y se extralimitaron al proceder a hechos, extrajurídicos e ineficaces. En efecto, extrajurídicos, porque las injurias, entradas que ya habían sido castigadas, y aún más, perpetraron con el uso de las bombas, las bofetadas de galería, y se apoderaron indebidamente de talonarios de la empresa.

venta, las cuales fueron des-  
pués vendidas al público que es-  
ta en una ocasión para entrar a ver  
el espectáculo. En consecuencia  
ceda una. Este hecho fue debida-  
mente constatado por el Tenien-  
te de la Residencia señor Gutie-  
rrez, que perteneció al Batallón  
de Regulo Urueta, quien puede cons-  
tatar el hecho en cualquier mo-  
mento.

Como ya he manifestado, mucha  
gente entro a ver el espectáculo  
necesidad de hacer uso de la  
entrada, para ir a ver el espec-  
táculo, pues se sabe que se re-  
corda a la avalancha israeli-  
ta de personas a que he hecho  
referencia.

en su poder en entidad de ser devuelta nuevamente a la empresa



**SANTA LUCIA**  
**CERVANTES** Martes

UNA ESTAMPA CASTIZA animada por el emperador del canto flamenco

**ANGELILLO**

**BAJO EL CIELO de ANDALUCIA**

con Trini MORENO Enrique DIASDADO

Martes **CENTRAL**

**AVENTURAS de MARTIN EDEN**

GRANDE... COMO LA VIDA... FATAL... como el destino... Intensa... como la pasión...

con GLENN FORD CLAIRE TREVOR EVELYN KEYES JACK LONDON

**CROHARE**

**Las VACACIONES de la MUERTE**

SENSACIONAL VERSION TEATRAL

**MAÑANA ESTRENO**

**MIRAFLORES**

DE TODO HAY EN "UN HOMBRE DE LA CALLE". LA PELICULA CHILENA PROXIMA A ESTRENARSE



Una superproducción bajo todos los aspectos será "Un hombre de la calle", la película chilena que se estrenará a fines de este mes en los principales teatros de Santiago.

Desde luego, la interpretación insuperable del amo de la risa, del maestro de las carcajadas, Lucho Córdoba, hace de ella una cinta de enorme atracción para el público. La parte técnica, a cargo del director Eugenio de Liguoro y de los técnicos de sonido Ricardo Vidar y Edwald Beler es perfecta.

Fuera de eso, hay en ella bellísimas canciones, magistralmente interpretadas por la simpática vedette Blanca Negri y otras por Raúl Videla, las hermanitas Miranda y Delia Ramírez.

El vivaz ritmo que le imprimió su director al argumento de Rodríguez Johnson, realizado por la innegable vis cómica de Lucho Córdoba, la simpática avalladora de Blanca Negri y el genio dramático de la gran actriz Olvido Leguía, culminan en mil situaciones hilarantes, salvadas con humor de buena ley.

A pesar de ser una película eminentemente cómica hay en ella sincera emoción. Divierte y conmueve, pues a la vez, por las pasiones profundamente humanas que impulsan a cada personaje y hacen vivir al espectador en una vibrante historia que culmina en una situación que nadie imaginó...

**Santa Carolina**

M.R.

Agentes Generales - Weir Scott y Cia

**T. PRINCIPAL**

**HOY**

CAMBIO DE PROGRAMA A LAS 16 HORAS

Destacamos:

"Dificultades Mayores", Comedia cómica.

Noticiarios Inglés y Paramount

POPEYE en la cómica

"QUIEN TE QUIERE A TI?" Etc., etc.

"NAUFRAGIO HUMANO" Nuevamente autorizada se exhibirá el lunes desde las 8 P. M.

Variedades internacionales en el Tap Room

HOY, a la hora del té y a la medianoche se presentará el más reciente escenario del Tap Room. Ritz las nuevas artistas traídas de Buenos Aires. Doris de Cordova, Miss Helen Taylor, Carmen Mayer, Daisy de Orsay, los conciertos polacos Tarr-Sobaff y la espléndida cantante nacional Olga Nunez.

En las fiestas sociales, danzantes de medianoche, además se presenta Elena de Santiago, cantante española, con las dos orquestas.

"LAS AVENTURAS DE MARTIN EDEN", ESTRENA EL MARTES EL TEATRO CENTRAL

El martes, la distribuidora Columbia estrenará en el Teatro Central la película adaptación cinematográfica de la obra maestra de Jack London, "Las Aventuras de Martin Eden".

La obra que conmovió al mundo como novela es ahora la nueva sensación de la pantalla. El personaje, hoy un topo legendario en la literatura americana, vive en la pantalla con el mismo realismo que lo describió Jack London, a través de la magnífica interpretación de Glenn Ford, el astro de "Y así termina la noche..." y "Los bandidos del ayer".

A su lado vemos a la seductora Evelyn Keyes, quien hace también un papel estelar conjuntamente con Claire Trevor y muchas otras primeras figuras de la pantalla americana.

**MAÑANA ESTRENA CROHARE "LAS VACACIONES DE LA MUERTE"**

Después de activos preparativos, construcción de escenarios y muebles, de cuidadosos ensayos, mañana estrena Juan Carlos Crohare en el Miraflores la obra sensacionalista "Las vacaciones de la muerte", de Alberto Casella versión teatral que supera a la versión cinematográfica que dio a conocer en Chile la Paramount y que obtuvo éxito.

"Las vacaciones de la muerte" obtendrá un triunfo, pues Crohare no ha escatimado sacrificios para que así sea y es conocida la labor de este actor, como director, para asegurar lo máximo si tomamos en cuenta que todos los componentes de la Compañía, así lo hacen pensar por el interés y entusiasmo que han puesto para cooperar al deseo de su Director.

**LA MAESTRITA de los OBREROS**

Una magnífica producción sentimental y humana basada en una obra de EDMUNDO DE AMICIS.

Dirigida por ALBERTO DE ZAVALIA

**TEATRO SANTIAGO**

**Teatro de las Estrellas**

**METRO**

BANDERA 141 TELEFONO 83361

**AIRE ACONDICIONADO**

LOCALIDADES EN VENTA

AGRADABLE es el ambiente en nuestro Teatro por su aire puro

MATINEE A LAS 2.30 P. M. ENTRADA GENERAL \$ 4.-

VERMOUTH 5.15 NOCHE 9 PLATEA \$ 8 BALCON \$ 5

**¡MAS CARCAJADAS QUE EN "PECADORA EQUIVOCADA"!**

¡LAS ESTRELLAS DEL AÑO... EN LA PELICULA DEL AÑO!

**Spencer TRACY Katharine HEPBURN**

**"La Mujer del Año"**

FAY Bainter • REGINALD OWEN

Solo para mayores de 15

Metro Goldwyn Mayer

**LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS**

**CENTRAL \* SANTA LUCIA**

2.45 - 5.30 - 9.15 P. M.

Charles Laughton en su creación maestra **EL JOROBADO DE NOTRE DAME** (Solo para mayores)

PEPE ARIAS en su chistosísima producción **EL PROFESOR CERO** (Solo para mayores)

**CONTINENTAL \* CERVANTES**

2.45 - 5.30 - 9.15 P. M.

PEPE ARIAS en su chistosísima comedia **EL PROFESOR CERO** (Solo para mayores)

PEPE ARIAS en su chistosísima comedia **EL PROFESOR CERO** (Solo para mayores)

**ORIENTE \* ALCAZAR**

5.20 P. M. 9 P. M. 9.20 P. M.

EL PROFESOR CERO POR PEPE ARIAS (Solo para mayores)

EL JOROBADO DE NOTRE DAME POR CHARLES LAUGHTON (Solo para mayores)

**ALAMEDA \* PORTUGAL**

4.30 P. M. (Solo mayores) 8.30 P. M.

¡Colosal programa doble en ambos teatros!

**BOLA DE FUEGO**

La chistosísima comedia picaresca de GARY COOPER y BARBARA STANWICK, y

**CHAPLIN**

ALAMEDA: CHAPLIN CONDE PORTUGAL: CHAPLIN EMIGRANTE

**IMPERIO ESTADO 339 FONDO 332627**

LEGUIA - CORDOBA 5.45 P. M. 9.30 P. M.

¡POPULARES!

La chistosísima comedia de Tristán Bernard: **PETIT CAFE**

**PRESENTA**

La película más grande de todos los tiempos

**"La Campana en el ESTE"**

(LA GUERRA GERMANO SOVIETICA)

HORARIO DE EXHIBICIONES

11 - 12.25 - 2 - 3.35 - 5.10

6.45 - 8.20 - 9.55

(Mayores y menores)

**HOY COMEDIA**

**REAL SANTIAGO**

TEATRO DE LA COMEDIA CHILENA Y ESPECTACULOS

Matinée a las 2.45 P. M. Tarde 5.30 Noche 9.15

La interesante producción Paramount

**ANGEL DE MEDIA-NOCHE** (Mayores de 15 años)

por Martha O'Driscoll y Robert Preston

Dibujos noticiario y descriptivo.

**VICTORIA**

"EL TEATRO QUE LO ESPERA A TODA HORA"

ESPECTACULO COMPLETO DE DOS HORAS DE DURACION DESDE LAS 1 PM HASTA LAS 11 P. M.

PRECIOS PERMANENTES PLATEA BAJA \$ 6 PLATEA ALTA \$ 4

HORAS QUE COMIENZA EL ESPECTACULO 1-3-5-7-9 P. M.

LA ULTIMA PRODUCCION DE MICHELLE MORGAN y JEAN GABIN, en

**ALMAS GEMELAS** (SOLO MAYORES, NO RECOMENDABLE)

**GUIA DEL ESPECTADOR .. TEATROS, CINES Y VARIEDADES**

**TEATROS**

**IMPERIO** - Estado 239. - Teléfono número 80130. - Compañía Leguía - Córdoba. - Vermouth y noche: "Petit Café".

**MIRAFLORES** - Miraflores N.º 378 - Teléfono 66989. - Compañía Nacional de Comedias Juan Carlos Crohare. - Vermouth y noche: "La Papiruga".

**CINES**

**ALAMEDA** - Delicias 2987. - Teléfono número 91154. - Vermouth y noche: "Bola de fuego y Chaplin conde".

**AMERICA** - Plaza Boga. - Teléfono N.º 52443. - Vermouth y noche: "Citas en la noche y El diabolico general Costello".

**AVDA MATTA** - Av. Matta. - Teléfono N.º 33458. - Vermouth y noche: "La mujer manda. Sed de venganza y 3a de Despojadores del mar".

**ALCAZAR** - Brasil número 373. - Teléfono N.º 80122. - Vermouth y noche: "El jorobado de Notre Dame".

**ANDES** - Avda Irarrázaval 435. - Teléfono N.º 64631. - Vermouth y noche: "Loquibambas".

**APOLLO** - Victoria número 743. - Teléfono N.º 5146. - Vermouth y noche: "Tres anclas en París. El pillete e Imperio submarino".

**ALMAGRO** - Plaza Almagro. - Teléfono número 83425. - Vermouth y noche: "El avaro y La rancherita del Carmen".

**BRASIL** - Plaza Brasil. - Teléfono número 80906. - Vermouth y noche: "Café Metropolitano y Viva Cisco Kid".

**BUENOS AIRES** - San Pablo 4221. - Teléfono 86766. - Vermouth y noche: "Vidas truncadas y Honor de vaquero".

**BLANCO ENCALADA** - Bco. Encalada 28. - Teléfono 91787. - Vermouth y noche: "Gallardo aventurero y Loquibambas".

**HALMACEDA** - Artesanos N.º 841. - Teléfono N.º 86788. - Vermouth y noche: "La maldición. El encuentro fatal y Los tres chiflados".

**BAQUEDANO** - Plaza Baquedano. - Teléfono 65050. - Vermouth y noche: "De la oscuridad. Viejo verde y noticiario chileno N.º 52".

**CAPITOL** - Independencia 324. - Teléfono N.º 89581. - Cine rotativo: "Gran calavera. Novios para las muchachas e Imperio submarino".

**CARRERA** - Delicias N.º 2151. - Teléfono N.º 88685. - Matinée 2. Vermouth 5.30 y noche 9: "De la oscuridad. Viejo verde y Noticiario chileno número 52".

**CLUB DE SEÑORAS** - Montañas 743. - Teléfono 33550. - Vermouth y noche: "Los rehenes y Retorno al amanecer".

**COMEDIA**

Huérfanos y Morande Fono 87639

FUNCIONES ROTATIVAS DE 11 A 23 HORAS

UFA presenta:

**LA CAMPANA DEL ESTE**

El film más grande de todos los tiempos.

**Y AGREGADOS**

**CERVANTES** - Matías Coustero 134. - Teléfono 89615. - Matinée. Vermouth y noche: "El profesor Cero".

**CONTINENTAL** - Plaza Butas 41. - Teléfono 81835. - Matinée. Vermouth y noche: "El profesor Cero".

**CAUPOLICAN** - San Diego 858. - Teléfono 82437 y 85912. - Vermouth y noche: "Carga de contrabando. El mono asesino y El secreto de la selva".

**CENTRAL** - Huérfanos N.º 930. - Teléfono N.º 32960. - Matinée. Vermouth y noche: "El jorobado de Notre Dame".

**COLON** - San Pablo esq. Maipú. - Teléfono 80336. - Vermouth y noche: "Bola de fuego y Chaplin conde".

**CHILE** - Recoleta número 2104. - Teléfono N.º 60728. - Vermouth y noche: "El aullido del lobo y El muerto que vuelve".

**COUSINO** - San Ignacio N.º 1249. - Teléfono N.º 50657. - Vermouth y noche: "Tango Bar y El valle del sol".

**DELICIAS** - Avenida Bernardo O'Higgins esq. S. Alfonso. Rotativo de 13.30 a 23 horas. - Un hombre en fuga y gran selección de variedades radiales.

**DIEZ DE JULIO** - 10 de Julio N.º 319. - Teléfono 80836. - Cine rotativo: "Melodías de América. La paz de Hitler. Imperio submarino y Noticiario inglés".

**ESMERALDA** - San Diego 1035. - Teléfono N.º 52183. - Vermouth y noche: "El gallardo aventurero y Citas en la noche".

**EXCELSIOR** - Independencia 1070. - Tel. N.º 64631. - Vermouth y noche: "El fantasma del convento y Besos bruños y El lobo y la dama".

**FRANKLIN** - San Diego N.º 2117. - Teléfono N.º 50754. - Vermouth y noche: "Loquibambas y Citas en la noche".

**HOLLYWOOD** - Av. Irarrázaval 2900. - Teléfono 42380. - Vermouth y noche: "Loquibambas y la de El rey de las nubes".

**IDEAL CINEMA** - Mapocho 4117. - Teléfono N.º 92183. - Vermouth y noche: "El fantasma del convento y La vida de las muchachas".

**IMPERIAL** - San Diego N.º 1344. - Teléfono N.º 51112. - Vermouth y noche: "Tres aventuras románticas. El cantar de los cantares e Imperio perdido".

**INDEPENDENCIA** - Independencia 373. - Teléfono 62702. - Vermouth y noche: "La rancherita del Carmen y El látigo acusador".

**ITALIA** - Av. Bilbao esq. Av. Italia. - Teléfono 41833. - Vermouth y noche: "Loquibambas y El avaro".

**IRIS** - Castro N.º 130. - Teléfono número 80336. - Vermouth y noche: "El fantasma del convento y Besos bruños".

**METRO** - Bandera con Unión Central. - Fono 83361. - Cine rotativo. Entrada permanente de 11 a 23 horas. - Hoy, a las 16 horas, cambio de programa: Comedia cómica por León Errol: "Dificultades mayores"; noticiarios Paramount e inglés; dibujo de Popeye.

**MINERVA** - Chacabuco 778. - Teléfono número 91464. - Cine rotativo: "Melodías de América. Veinte años y una noche. Noticiarios chilenos, panamericanos. R. K. O. e Imperio submarino".

**MANUEL RODRIGUEZ** - Plaza M. Rodríguez. - Tel. 66950. - Vermouth y noche: "El gallardo aventurero y Citas en la noche".

**MONUMENTAL** - Av. Bdo. O'Higgins 2948. - Fono 81555. - Vermouth y noche: "La rancherita del Carmen y El valle del sol".

**NOVEDADES** - Gral. Kornier esq. Av. Portales. - Tel. 90390. - Vermouth y noche: "Una voz en la noche y Nuestra esposa".

**SUSOA** - Irarrázaval N.º 3708. - Teléfono N.º 43152. - Vermouth y noche: "Cuando canta el corazón y Hermano José".

**O'HIGGINS** - San Pablo esq. Reina Cumming. - Tel. 8229. - Vermouth y noche: "El gallardo aventurero y El látigo acusador".

**ORIENTE** - Providencia esq. P. de Valdivia. - Tel. 41345. - Vermouth y noche: "El profesor Cero".

**PRINCIPAL** - Ahumada N.º 163. - Teléfono N.º 83572. - Cine rotativo. Entrada permanente de 11 a 23 horas. - Hoy, a las 16 horas, cambio de programa: Comedia cómica por León Errol: "Dificultades mayores"; noticiarios Paramount e inglés; dibujo de Popeye.

**PROVIDENCIA** - M. Montt N.º 62. - Teléfono N.º 46073. - Vermouth y noche: "La mujer del otro y Mi vida con Carolina".

**PRINCESA** - Recoleta N.º 243. - Teléfono N.º 85305. - Vermouth y noche: "Capitán aventurero y Su única mentira".

**REAL** - Compañía N.º 1040. - Teléfono número 65555. - Matinée. Vermouth y noche: "Angel de medianoche".

**RECOLETA** - Recoleta N.º 597. - Teléfono N.º 63874. - Vermouth y noche: "Citas en la noche y Cuando canta el corazón".

**REPUBLICA** - Av. República 239. - Teléfono 92613. - Vermouth y noche: "Intermezzo. El fantasma del convento y Angel de trazo".

**RADIO CITY** - Tel. 66421. - Cine rotativo: "La Princesa Tarakanova y Vals Brillante, de Chopin".

**RIALTO** - Pedro de Valdivia 3346. - Teléfono N.º 41867. - Vermouth y noche: "Gallardo aventurero y Serenata argentina".

**SANTIAGO** - Merced N.º 839. - Teléfono N.º 68444. - Matinée. Vermouth y noche: "Pajaros sin nido".

**SPLENDID** - Huérfanos N.º 1048. - Teléfono N.º 85815. - Rotativo Miami. Entrada permanente de 11 a 23 horas. - Las minas del rey Salomón y agregados.

**SAN MIGUEL** - Avda. Central 1202. - Teléfono 53275. - Vermouth y noche: "El hijo del viejo guardafaro y La Marsellesa".

**SELECTA** - Chacabuco N.º 1178. - Teléfono N.º 92194. - Vermouth y noche: "Besos bruños y Razón y fuerza".

**VALENCIA** - Plaza Chacabuco. - Teléfono N.º 61537. - Vermouth y noche: "Mi vida con Carolina y Ella, él y el otro".

**VICTORIA** - Huérfanos esq. San Antonio. - Tel. 60198. - Rotativa. Entrada permanente de 11 a 23 horas: "Almas gemelas".



